

DIGITAL DEPTH GAUGE / DIGITALER TIEFENMESSER JAUGE DE PROFONDEUR NUMÉRIQUE PTM 2 B1

GB / IE / NI / CY / MT

DIGITAL DEPTH GAUGE

Original instructions

FR / BE / CH

JAUGE DE PROFONDEUR NUMÉRIQUE

Mode d'emploi

CZ

DIGITÁLNÍ HLOUBKOMĚŘ

Návod k obsluze

SK

DIGITÁLNY HLĚBKOMER

Návod na obsluhu

DK

DIGITAL DYBDEMÅLER

Betjeningsvejledning

HU

DIGITÁLIS MÉLYSÉGMÉRŐ

Használati utasítás

DE / AT / BE / CH

DIGITALER TIEFENMESSER

Bedienungsanleitung

NL / BE

DIGITALE DIEPTEMETER

Gebruiksaanwijzing

PL

CYFROWY GŁĘBOKOŚCIOMIERZ

Instrukcja obsługi

ES

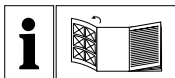
MEDIDOR DE PROFUNDIDAD DIGITAL

Instrucciones de uso

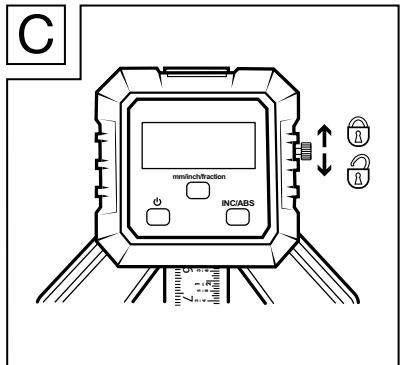
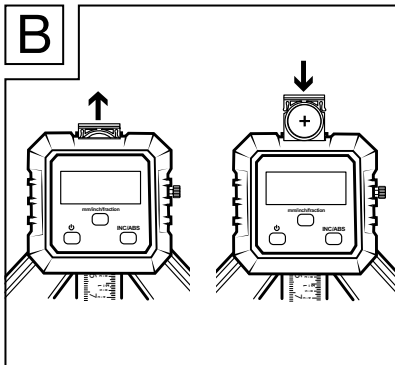
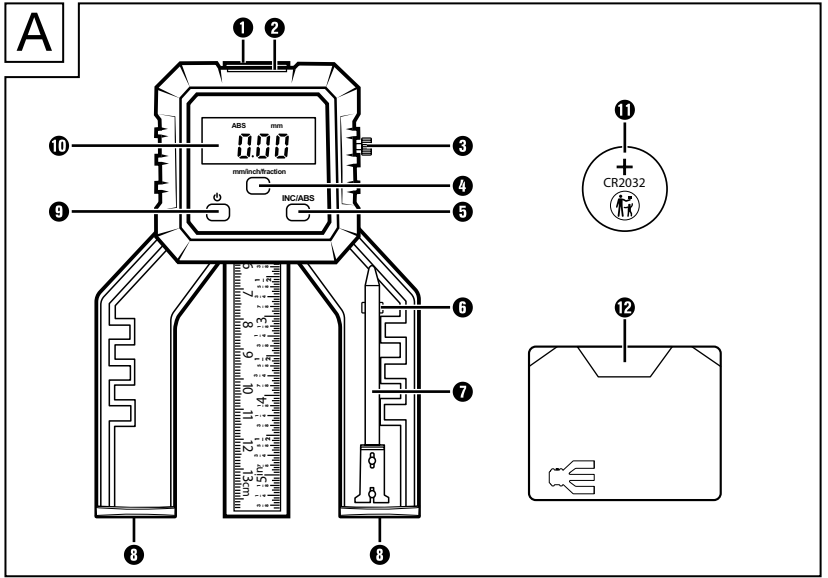
IT / CH / MT

MISURATORE DIGITALE DI PROFONDITÀ

Istruzioni per l'uso



English	Operating instructions	Page	1
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	19
Français	Mode d'emploi	Page	37
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	Pagina	59
Češky	Návod k obsluze	Strana	77
Polski	Instrukcja obsługi	Strona	93
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	109
Español	Instrucciones de uso	Página	125
Dansk	Betjeningsvejledning	Side	143
Italiano	Istruzioni per l'uso	Pagina	159
Magyar	Használati utasítás	Oldal	177



Contents

1. Introduction	2
1.1. Information about these operating instructions	2
1.2. Proper use	2
1.3. Warnings and symbols used	2
2. Safety	5
2.1. Basic safety instructions	5
2.2. Safety instructions for handling batteries	6
3. Description of components	7
4. Getting started	8
4.1. Check package contents	8
4.2. Inserting/replacing the battery	8
5. Handling and operation	9
5.1. Using the device	9
5.2. Changing the measurement mode	10
5.3. Changing the unit of measurement	10
6. Troubleshooting	11
7. Cleaning	11
8. Storage	12
9. Disposal	12
9.1. Disposal of the device	12
9.2. Disposal of batteries	13
10. Appendix	13
10.1. Technical specifications	13
10.2. Kompennass Handels GmbH warranty	14
10.3. Service	17
10.4. Importer	17

1. Introduction

1.1. Information about these operating instructions



Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality device. The operating instructions are part of this device. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the device, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this device only as described and for the areas of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the device. Please pass on all documentation including these operating instructions to any future owner(s) if you sell this device or give it away.









1.2. Proper use

The device serves exclusively for measuring the depth of holes, milled grooves and saw cuts, gaps or tyre treads. Commercial or industrial use is not permitted. No liability will be assumed in cases of improper use. No liability will be assumed for damage caused by misuse or improper handling, the use of force or unauthorised modification. The risk is borne solely by the user.

1.3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device:

	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING", indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION", indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.

	<p>Note: A note provides additional information that will assist you in using the device.</p>
	<p>DC current/voltage</p>
	<p>Read and observe the operating instructions!</p>
	<p>Keep batteries out of the reach of children.</p>
	<p>Note: Contains coin/button battery</p>
	<p>Do not dispose of electrical appliances in the household waste!</p>
	<p>Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.</p>
	<p>The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.</p>



The packaging contains paper and/ or cardboard components.



The packaging contains plastic and/ or metal components.

ES/PT



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN



A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



FR



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR: The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

2. Safety

This section contains important safety instructions for handling the device. This device complies with the statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

2.1. Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- **⚠ WARNING!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.
- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the device as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Check the device before every use to make sure it is in perfect condition. Do not use the device if it is damaged in any way.
- **⚠ WARNING!** The device contains powerful magnets. Keep the device away from pacemakers, magnetic strips (e.g. credit cards), mobile telephones, electrical devices and aircraft (observe the travel rules).
- Do not expose the device to high temperatures. Otherwise, it may become overheated and irreparably damaged.
- Never immerse the device in water or other liquids, and never expose the device to spraying or dripping water. Use the device only in dry indoor areas.

- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- Never open the device housing. None of the components in the device can be serviced or replaced by the user.
- **⚠ WARNING!** Switch the device off immediately and remove the batteries from the device if you notice unusual noises, a burning smell or smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.

2.2. Safety instructions for handling batteries


⚠ WARNING! Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- Keep batteries out of the reach of children.
- Make sure that no one can swallow the batteries.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Always use the stated battery type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the device before recharging them.
- Do not throw batteries into a fire or water.
- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Never open or deform batteries.
- Do not short-circuit the terminals.
- Remove depleted batteries from the device and dispose of them safely.
- Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.

- Always ensure that the batteries are installed in the device with the correctly aligned polarity.
- If you do not intend to use the device for an extended period, remove the batteries.
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the device.
- Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and device contacts with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.

3. Description of components

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Scale
- 2 Battery holder
- 3 Locking screw
- 4 **mm/inch/fraction** button (change unit of measurement)
- 5 **INC/ABS** button (change measurement mode)
- 6 Holder for hole measuring stick
- 7 Hole measuring stick
- 8 Base with magnet
- 9  button
- 10 LCD display
- 11 Button cell
- 12 Storage box

4. Getting started

4.1. Check package contents

- 1× Digital depth gauge
 - 1× Hole measuring stick
 - 1× 3 V \equiv CR2032 button cell
 - 1× Storage box
 - These operating instructions
- ◆ Remove all components from the packaging. Remove all packaging materials and the protective film from the LCD display ⑩.
- ① **Note:** Check the package for completeness and signs of visible damage. If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section 10.3. **Service**).



4.2. Inserting/replacing the battery

The device is delivered and operated with one 3 V \equiv CR2032 button cell ⑪.

- ◆ Pull on the tab to remove the battery holder ② (see fig. B).
- ◆ Remove the depleted battery (if present) and insert a new battery into the battery holder ②. Pay attention to the correct polarity. The positive pole must face upward (see fig. B).
- ◆ Slide the battery holder ② back into the device.

5. Handling and operation

5.1. Using the device

- ◆ Turn the locking screw ❸ anticlockwise to free up the scale ❶ to move (see fig. C).
- ❶ **Note:** Only for measuring a drill hole!
Remove the hole measuring stick ❷ from the holder ❹ and insert it into the lower end of the scale ❶, on the back side.
- ◆ Clean the scale ❶ and the hole measuring stick ❷ with a dry cloth, if necessary, to prevent inaccurate measurements.
- ◆ Press the  button ❾ to switch on the device.
- ◆ Set the base with magnet ❸ on a stable surface.
- ◆ Slide the device down to the lower end of the scale ❶ or to the tip of the hole measuring stick ❷.
- ◆ Press the **INC/ABS** button ❺ to select the desired measurement mode.
- ◆ Perform your measurements, and read the values from the LCD display ❿.
- ◆ Hold down the  button ❾ for two seconds to switch off the device.
- ❶ **Note:** The device has an automatic shutoff function. If you do not use the device for longer than five minutes, it will switch itself off.

5.2. Changing the measurement mode

- ① **Note:** The indicated measurement value in ABS mode is the absolute measurement value. The indicated measurement value in INC mode is the relative measurement value.
- ◆ Press the **INC/ABS** button ⑤ to select the desired measurement mode. The LCD display ⑩ shows INC or ABS, depending on the current mode. Each time you change the measurement mode from ABS to INC, the displayed measurement value is set to 0. The INC mode can be used for comparative measurements.
- ◆ While in ABS mode, briefly press the **⏻** button ⑨ to set the absolute measurement value to 0.

5.3. Changing the unit of measurement

- ◆ Press the **mm/inch/fraction** button ④ to select the desired unit of measurement. The selected unit of measurement is shown on the LCD display ⑩.

Unit of measurement	Description
mm	Millimetres
inch	Inches with decimal display
fraction	Inches with fraction display

- ① **Note:** If you have selected the unit of measurement **fraction**, **in** will flash in the LCD display ⑩. Measurement values within $\frac{1}{32}'' \pm 0.004''$ will be converted to inches with fractions.

6. Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
The LCD display 10 is dim.	The battery voltage is too low.	Insert a new battery.
The LCD display 10 stops counting.	The wiring or circuit is disrupted.	Remove the battery, wait for 30 seconds, then reinsert it.
The LCD display 10 is blank.	The device is switched off.	Switch the device on.
	The battery is inserted incorrectly.	Remove the battery and reinsert it with the correct polarity.
	The battery voltage is too low.	Insert a new battery.

7. Cleaning

⚠ **ATTENTION!** Damage to the device! The device is not waterproof. To avoid irreparable damage to the device, do not immerse the device in water and make sure that no moisture can get into it during cleaning. Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning agents. They can damage the surfaces of the device.

◆ Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth.

8. Storage

- ◆ Store the hole measuring stick ⑦ in the holder ⑥.
- ◆ Slide the scale ① entirely into the device. Turn the locking screw ③ clockwise to lock the scale ① in place (see fig. C).
- ◆ Keep the device in the storage box ⑫.
- ◆ Remove the battery and store the device and battery in a clean, dry location without exposure to direct sunlight.

9. Disposal

9.1. Disposal of the device



The symbol of the crossed-out wheellie bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

9.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

10. Appendix

10.1. Technical specifications

Operating voltage	1 × 3 V \equiv CR2032 button cell
Measurement range (gap)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ ")
Measurement range (hole)	0–50.8 mm (0–2")
Accuracy	± 0.1 mm (± 0.004 ")
Repeatability	± 0.1 mm (± 0.004 ")
Resolution	0.05 mm (0.002")

10.2. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 502552_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 502552_2504 to find the operating instructions for your article.

10.3. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parksides-diy.com

IE Service Ireland

Tel.: 1800 851251

Contact form on parksides-diy.com

NI Service Northireland

Tel.: 08081 013435

Contact form on parksides-diy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parksides-diy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	20
1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	20
1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung	20
1.3. Verwendete Warnhinweise und Symbole	20
2. Sicherheit	23
2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise.	23
2.2. Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien.	24
3. Teilebeschreibung	26
4. Inbetriebnahme	27
4.1. Lieferumfang prüfen	27
4.2. Batterie einlegen/wechseln	27
5. Bedienung und Betrieb	28
5.1. Gerät verwenden.	28
5.2. Messmodus umschalten	29
5.3. Maßeinheit umschalten	29
6. Fehlerbehebung	30
7. Reinigung	30
8. Aufbewahrung	31
9. Entsorgung	31
9.1. Gerät entsorgen.	31
9.2. Batterien entsorgen.	32
10. Anhang	32
10.1. Technische Daten	32
10.2. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	33
10.3. Service	36
10.4. Importeur.	36

1. Einführung

1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Geräts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Geräts an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient ausschließlich der Messung der Tiefe von Bohrungen, Fräs- und Sägeschnitten, Fugen oder Reifenprofilen.









Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet. Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

1.3. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	<p>ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.</p>
	<p>Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.</p>
	<p>Gleichstrom/-spannung</p>
	<p>Bedienungsanleitung lesen und beachten!</p>
	<p>Batterien von Kindern fernhalten.</p>
	<p>Achtung: Enthält Münz-/Knopfatterie</p>
	<p>Elektrogerät nicht in den Hausmüll entsorgen!</p>
	<p>Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.</p>



Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

ES/PT



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

2. Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- **⚠️ WARNUNG!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Das Gerät enthält starke Magnete. Halten Sie das Gerät von Herzschrittmachern, Magnetstreifen (z. B. Kreditkarten), Mobiltelefonen, Elektrogeräten und Flugzeugen (gemäß Reisevorschriften) fern.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie sofort das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

2.2. Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien


⚠ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

3. Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Skala
- ❷ Batteriehalterung
- ❸ Feststellschraube
- ❹ **mm/inch/fraction**-Taste (Umschalttaste für die Maßeinheit)
- ❺ **INC/ABS**-Taste (Umschalttaste für den Messmodus)
- ❻ Halterung für Lochmessstab
- ❼ Lochmessstab
- ❽ Standfuß mit Magnet
- ❾ -Taste
- ❿ LCD-Anzeige
- ⓫ Knopfzelle
- ⓬ Aufbewahrungsbox

4. Inbetriebnahme

4.1. Lieferumfang prüfen

- 1× Digitaler Tiefenmesser
 - 1× Lochmessstab
 - 1× 3 V \equiv CR2032 Knopfzelle
 - 1× Aufbewahrungsbox
 - Diese Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolie von der LCD-Anzeige ⑩.
- ① **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **10.3. Service**).



4.2. Batterie einlegen/wechseln

Das Gerät wird mit einer 3 V \equiv CR2032 Knopfzelle ① ausgeliefert und betrieben.

- ◆ Ziehen Sie die Lasche heraus, um die Batteriehalterung ② herauszunehmen (siehe Abb. B).
- ◆ Entfernen Sie die ggf. verbrauchte Batterie und legen eine neue Batterie in die Batteriehalterung ② ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Der Pluspol muss nach oben gerichtet sein (siehe Abb. B).
- ◆ Schieben Sie die Batteriehalterung ② wieder in das Gerät.

5. Bedienung und Betrieb

5.1. Gerät verwenden

- ◆ Drehen Sie die Feststellschraube ④ gegen den Uhrzeigersinn, damit die Skala ① beweglich ist (siehe Abb. C).
- ① **Hinweis:** Nur für Messung einer Bohrlochtiefe!
Nehmen Sie den Lochmessstab ⑦ aus der Halterung ⑥ und stecken Sie ihn an die Rückseite am unteren Ende der Skala ①.
- ◆ Reinigen Sie die Skala ① und ggf. den Lochmessstab ⑦ mit einem trockenen Tuch, um Fehlmessungen zu vermeiden.
- ◆ Drücken Sie die -Taste ⑨, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Stellen Sie den Standfuß mit Magnet ⑧ auf eine ebene Fläche.
- ◆ Schieben Sie das Gerät bis zum unteren Ende der Skala ① bzw. bis zur Spitze des Lochmessstabs ⑦ herunter.
- ◆ Wählen Sie mit der **INC/ABS**-Taste ⑤ den gewünschten Messmodus.
- ◆ Führen Sie Ihre Messungen durch und lesen die Messwerte auf der LCD-Anzeige ⑩ ab.
- ◆ Halten Sie die -Taste ⑨ für zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- ① **Hinweis:** Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik. Wenn Sie das Gerät länger als fünf Minuten nicht verwendet haben, schaltet sich das Gerät aus.

5.2. Messmodus umschalten

- ① **Hinweis:** Der angezeigte Messwert im ABS-Modus ist der absolute Messwert. Der angezeigte Messwert im INC-Modus ist der relative Messwert.
- ◆ Drücken Sie die **INC/ABS**-Taste **5**, um den gewünschten Messmodus auszuwählen. Die LCD-Anzeige **10** zeigt entsprechend INC oder ABS an. Jedes Mal wenn Sie den Messmodus von ABS auf INC wechseln, wird der angezeigte Messwert automatisch auf **0** gesetzt. Der INC-Modus dient z. B. als Vergleichsmessung.
- ◆ Drücken Sie im ABS-Modus kurz die **Power**-Taste **9**, um den absoluten Messwert auf **0** zu setzen.

5.3. Maßeinheit umschalten

- ◆ Drücken Sie die **mm/inch/fraction**-Taste **4**, um die gewünschte Maßeinheit auszuwählen. Die gewählte Maßeinheit wird von der LCD-Anzeige **10** angezeigt.

Maßeinheit	Beschreibung
mm	Millimeter
inch	Zoll mit Dezimalanzeige
fraction	Zoll mit Bruchanzeige

- ① **Hinweis:** Wenn Sie die Maßeinheit **fraction** ausgewählt haben, blinkt **in** auf der LCD-Anzeige **10**. Messwerte innerhalb von $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ werden zu Zoll mit Brüchen konvertiert.

6. Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Die LCD-Anzeige ⑩ verblasst.	Die Batteriespannung ist zu niedrig.	Legen Sie eine neue Batterie ein.
Die LCD-Anzeige ⑩ zählt nicht weiter.	Die Verdrahtung oder Schaltung ist gestört.	Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie nach 30 Sekunden wieder ein.
Die LCD-Anzeige ⑩ zeigt nichts an.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Die Batterie ist falsch eingelegt.	Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie mit der richtigen Polarität wieder ein.
	Die Batteriespannung ist zu niedrig.	Legen Sie eine neue Batterie ein.

7. Reinigung

- ⓘ **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Das Gerät ist nicht wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

8. Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie den Lochmessstab **7** in der Halterung **6** auf.
- ◆ Schieben Sie die Skala **1** vollständig in das Gerät. Drehen Sie die Feststellschraube **3** im Uhrzeigersinn, damit die Skala **1** fixiert ist (siehe Abb. C).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät in der Aufbewahrungsbox **12** auf.
- ◆ Entnehmen Sie die Batterie und lagern Sie das Gerät und die Batterie an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

9. Entsorgung

9.1. Gerät entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei

entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

9.2. Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus

können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

10. Anhang

10.1. Technische Daten

Betriebsspannung	1 × 3 V \equiv CR2032 Knopfzelle
Messbereich (Spalt)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ ")
Messbereich (Loch)	0–50,8 mm (0–2")
Genauigkeit	\pm 0,1 mm (\pm 0,004")
Wiederholbarkeit	\pm 0,1 mm (\pm 0,004")
Auflösung	0,05 mm (0,002")

10.2. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 502552_2504 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 502552_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

10.3. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parksidediy.com

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parksidediy.com

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12614

Kontaktformular auf parksidediy.com

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parksidediy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

1. Introduction	38
1.1. Informations relatives à ce mode d'emploi	38
1.2. Utilisation conforme	38
1.3. Avertissements et symboles utilisés	39
2. Sécurité	40
2.1. Consignes de sécurité fondamentales	41
2.2. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries .	42
3. Description des pièces	43
4. Mise en service	44
4.1. Vérification du matériel livré	44
4.2. Mettre en place/remplacer la pile	44
5. Utilisation et fonctionnement	45
5.1. Utiliser l'appareil	45
5.2. Commuter le mode de mesure	46
5.3. Commuter l'unité de mesure	46
6. Dépannage	47
7. Nettoyage	47
8. Rangement	48
9. Recyclage	48
9.1. Recyclage de l'appareil	48
9.2. Recyclage des piles/batteries	49
10. Annexe	49
10.1. Caractéristiques techniques	49
10.2. Garantie pour Kompennass Handels GmbH (France)	50
10.3. Garantie pour Kompennass Handels GmbH (Belgique/Suisse) .	54
10.4. Service après-vente	57
10.5. Importateur	57

1. Introduction

1.1. Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un appareil de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez l'appareil que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez toujours le mode d'emploi comme ouvrage de référence à proximité de l'appareil. Lors de la transmission ou de la vente de l'appareil, remettez tous les documents y compris ce mode d'emploi.

1.2. Utilisation conforme


L'appareil sert uniquement à mesurer la profondeur d'alésages, de coupes effectuées à la scie ou à la fraise, de joints ou de profils de pneus. Toute utilisation commerciale ou industrielle est interdite. Toute responsabilité est exclue en cas d'utilisation non conforme. Toute responsabilité est également exclue en cas de dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.














1.3. Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :



AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

	<p>ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.</p>
	<p>Remarque : une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.</p>
	<p>Courant/tension continu(e)</p>
	<p>Lire et respecter le mode d'emploi !</p>
	<p>Conserver les piles/batteries hors de portée des enfants.</p>
 	<p>Attention: contient une pile bouton</p>
	<p>Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !</p>
 	<p>Recyclez l'emballage en respectant les règles environnementales.</p>

	<p>Emballage en matériaux recyclables. Pour le tri des déchets, respectez l'identification des matériaux d'emballage : ils sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.</p>
  ES/PT	<p>L'emballage se compose d'éléments en papier et/ou en carton.</p> <p>L'emballage se compose d'éléments en plastique et/ou en métal.</p>
	<p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>A DÉPOSER EN MAGASIN  OU  A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p> <p>FR   +  </p> <p>Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p> <p>FR    Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.</p>

2. Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

2.1. Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
- Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation pour vérifier son état impeccable. Si vous constatez des détériorations, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** L'appareil contient des aimants puissants. Conservez l'appareil éloigné de pacemakers, de bandes magnétiques (p. ex. cartes de crédit), de téléphones mobiles, d'appareils électroniques et d'avions (conformément aux réglementations de voyages).
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à des éclaboussures ni à des gouttes d'eau. N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux secs.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation de votre propre chef sur l'appareil.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'appareil et retirez les piles/batteries. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

2.2. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries


⚠ AVERTISSEMENT ! Une manipulation incorrecte des piles/batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- Ne permettez jamais aux enfants de manipuler des piles/batteries.
- Veillez à ce que personne n'avale de pile/batterie.
- Si vous ou une autre personne avez avalé une pile/batterie, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement le type de pile/batterie indiqué.
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
- Avant de recharger des batteries rechargeables, retirez-les de l'appareil.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu.
- N'exposez jamais les piles/batteries à des températures élevées et ne les laissez jamais directement au soleil.
- N'ouvrez ou ne déformez jamais des piles/batteries.
- Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- Retirez les piles/batteries vides/épuisées de l'appareil et veillez à une élimination sûre.
- N'utilisez pas de types de piles/batteries différents ou de piles/batteries neuves et usagées ensemble.

- Placez toujours les piles/batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- Vérifiez régulièrement les piles/batteries. Les piles/batteries qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- Enfilez des gants avant de manipuler des piles/batteries qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles/batteries et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles/batteries avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

3. Description des pièces

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Échelle graduée
- 2 Support à pile
- 3 Vis de blocage
- 4 Touche **mm/inch/fraction** (touche de commutation pour l'unité de mesure)
- 5 Touche **INC/ABS** (touche de commutation pour le mode de mesure)
- 6 Support de jauge à trous
- 7 Jauge à trous
- 8 Pied avec aimant
- 9 Touche 
- 10 Affichage LCD
- 11 Pile bouton
- 12 Boîte de rangement

4. Mise en service

4.1. Vérification du matériel livré

- 1× jauge de profondeur numérique
 - 1× jauge à trous
 - 1× pile bouton CR2032 de 3 V ==
 - 1× boîte de rangement
 - Ce mode d'emploi
- ◆ Retirez toutes les pièces de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et le film protecteur de l'affichage LCD ⑩.
- ① **Remarque** : vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent. En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre 10.4. Service après-vente).



4.2. Mettre en place/remplacer la pile

L'appareil est livré et fonctionne avec une pile bouton CR2032 == de 3 V ⑪.

- ◆ Tirez la languette pour sortir le support de la pile ② (voir fig. B).
- ◆ Retirez la pile éventuellement usagée et insérez une pile neuve dans le support à pile ②. Veillez à respecter la bonne polarité. Le pôle plus de la pile doit être orienté vers le haut (voir fig. B).
- ◆ Glissez à nouveau le support à pile ② dans l'appareil.

5. Utilisation et fonctionnement

5.1. Utiliser l'appareil

- ◆ Tournez la vis de blocage ③ dans le sens antihoraire pour que l'échelle graduée ① soit mobile (voir fig. C).
- ① **Remarque** : uniquement pour la mesure d'une profondeur d'alésage ! Sortez la jauge à trous ⑦ du support ⑥ et insérez-la au dos en bas de l'échelle graduée ①.
- ◆ Nettoyez l'échelle graduée ① et le cas échéant la jauge à trous ⑦ avec un chiffon sec pour éviter les erreurs de mesure.
- ◆ Appuyez sur la touche  ⑨ pour allumer l'appareil.
- ◆ Placez le pied avec aimant ⑧ sur une surface plate.
- ◆ Glissez l'appareil vers le bas jusqu'à l'extrémité inférieure de l'échelle graduée ① ou jusqu'à la pointe de la jauge à trous ⑦.
- ◆ À l'aide de la touche **INC/ABS** ⑤ choisissez le mode de mesure souhaité.
- ◆ Effectuez vos mesures et lisez les valeurs mesurées sur l'affichage LCD ⑩.
- ◆ Appuyez sur la touche  ⑨ pendant deux secondes env. pour éteindre l'appareil.
- ① **Remarque** : l'appareil est doté d'une coupure automatique. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de cinq minutes, il s'éteint.

5.2. Commuter le mode de mesure

- ❶ **Remarque** : la valeur mesurée affichée dans le mode ABS est la valeur de mesure absolue. La valeur mesurée affichée dans le mode INC est la valeur de mesure relative.
- ◆ Appuyez sur la touche **INC/ABS** ⑤ pour sélectionner le mode de mesure souhaité. L'affichage LCD ⑩ indique, de façon correspondante, soit INC soit ABS. Chaque fois que vous passez du mode de mesure ABS à INC, la valeur mesurée indiquée est placée automatiquement sur **0**. Le mode INC sert p. ex. de mesure de référence.
 - ◆ En mode ABS, appuyez brièvement sur la touche **⏻** ⑨ pour remettre la valeur mesurée absolue sur **0**.

5.3. Commuter l'unité de mesure

- ◆ Appuyez sur la touche **mm/inch/fraction** ④ pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée. L'affichage LCD ⑩ indique l'unité de mesure choisie.

Unité de mesure	Description
mm	Millimètres
inch	Pouces avec affichage de décimales
fraction	Pouces avec affichage de fraction

- ❶ **Remarque** : si vous avez choisi l'unité de mesure **fraction**, **in** pour **inch** clignote sur l'affichage LCD ⑩. Les valeurs mesurées dans $\frac{1}{32}$ " \pm 0,004" sont converties en pouces avec fractions.

6. Dépannage

Erreur	Cause	Remède
L'affichage LCD ⑩ s'estompe.	La tension de la pile est trop basse.	Mettez une pile neuve en place.
L'affichage LCD ⑩ ne compte plus.	Le câblage ou la commutation est perturbé(e).	Retirez la pile et remettez-la en place au bout de 30 secondes.
L'affichage LCD ⑩ n'indique rien.	L'appareil est éteint.	Mettez l'appareil en marche.
	La pile est mise en place de manière incorrecte.	Retirez la pile et remettez-la en place avec la bonne polarité.
	La tension de la pile est trop basse.	Mettez une pile neuve en place.

7. Nettoyage

⚠ **ATTENTION !** Endommagement de l'appareil ! L'appareil ne résiste pas à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et, lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'il ne pénètre pas d'humidité dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables. N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.

◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

8. Rangement

- ◆ Conservez la jauge à trous ⑦ dans le support ⑥.
- ◆ Insérez entièrement l'échelle graduée ① dans l'appareil. Tournez la vis de blocage ③ dans le sens horaire pour que l'échelle graduée ① soit immobilisée (voir fig. C).
- ◆ Conservez l'appareil dans la boîte de rangement ⑫.
- ◆ Retirez la pile et rangez l'appareil et la pile dans un endroit propre, sec, non exposé à l'ensoleillement direct.

9. Recyclage

9.1. Recyclage de l'appareil



Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa période d'utilisation. L'appareil doit être remis aux points de collecte établis, aux déchetteries ou aux entreprises chargées du recyclage.

Veillez effacer toutes vos données personnelles avant le retour.

Avant le retour, veuillez retirer les piles ou batteries qui ne sont pas enfermées dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes pouvant être retirées sans destruction et recyclez-les séparément.

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement.

9.2. Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rappez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rappez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

10. Annexe

10.1. Caractéristiques techniques

Tension de service	1× pile bouton CR2032 de 3 V \equiv
Plage de mesure (interstice)	0-80 mm (0-3 $\frac{1}{8}$ ")
Plage de mesure (trou)	0-50,8 mm (0-2")
Précision	$\pm 0,1$ mm ($\pm 0,004$ ")
Répétabilité	$\pm 0,1$ mm ($\pm 0,004$ ")
Résolution	0,05 mm (0,002")

10.2. Garantie pour Kompernass Handels GmbH (France)

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont également garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 502552_2504 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 502552_2504 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

10.3. Garantie pour Kompernass Handels GmbH (Belgique/Suisse)

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont également garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 502552_2504 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 502552_2504 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

10.4. Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 907 612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

CH Service Suisse

Tel.: 0800 563 601

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 502552_2504

10.5. Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

1. Inleiding	60
1.1. Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	60
1.2. Gebruik in overeenstemming met de bestemming	60
1.3. Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	61
2. Veiligheid	63
2.1. Basisveiligheidsvoorschriften	63
2.2. Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen	64
3. Beschrijving van de onderdelen	65
4. Ingebruikname	66
4.1. Inhoud van het pakket controleren	66
4.2. Batterij plaatsen/vervangen.	66
5. Bediening en gebruik	67
5.1. Apparaat gebruiken.	67
5.2. Meetmodus selecteren	68
5.3. Maateenheid selecteren	68
6. Problemen oplossen	69
7. Reiniging	69
8. Opbergen	70
9. Afvoeren	70
9.1. Apparaat afvoeren.	70
9.2. Batterijen/accu's afvoeren.	71
10. Bijlage	71
10.1. Technische gegevens	71
10.2. Garantie van Kompernaß Handels GmbH.	72
10.3. Service	75
10.4. Importeur.	75

1. Inleiding

1.1. Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig apparaat.

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en de verwijdering van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd als naslagwerk in de buurt van het apparaat. Geef alle documenten inclusief deze gebruiksaanwijzing mee als u het apparaat doorgeeft of verkoopt aan een derde.

1.2. Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat dient uitsluitend voor de meting van boorgaten, freesen, zaagsnedes, voegen of bandprofielen.

Commercieel of industrieel gebruik is niet toegestaan. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor oneigenlijk gebruik. Voor schade ten gevolge van oneigenlijke en verkeerde behandeling, gebruik van geweld en ongeoorloofde modificatie, is de fabrikant evenmin aansprakelijk. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

1.3. Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt:

	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.
	Gelijkstroom/-spanning
	Lees en volg de gebruiksaanwijzing!
	Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
 	Let op: bevat munt-/knoopbatterij
	Elektrisch apparaat niet via het huisvuil verwijderen!



Voer de verpakking af in overeenstemming met de milieuvorschriften.



Verpakking van recyclebare materialen. Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen in acht bij de afvalscheiding: de verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.



De verpakking bevat bestanddelen van papier en/of karton.



De verpakking bevat bestanddelen van plastic en/of metaal.

ES/PT



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

2. Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de wettelijke veiligheidsvoorschriften.

Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

2.1. Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- **⚠ WAARSCHUWING!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Controleer voor elk gebruik of het apparaat zich in onberispelijke toestand bevindt. Merkt u schade op, dan mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Het apparaat bevat sterke magneten. Houd het apparaat uit de buurt van pacemakers, magneetstrips (bijv. creditcards), mobiele telefoons, elektrische apparaten en vliegtuigen (volgens de reisvoorschriften).
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en daardoor onherstelbaar beschadigd raken.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen en stel het apparaat niet bloot aan spatwater en/of druiwater. Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Verander of repareer het apparaat nooit zelf.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat direct uit en haal de batterijen eruit als u ongewone geluiden, een brandvlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.

2.2. Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

⚠ WAARSCHUWING! Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

- Laat de batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- Zorg ervoor dat niemand batterijen inslikt.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft ingeslikt.
- Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij.
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Haal oplaadbare batterijen uit het apparaat voordat u ze oplaadt.
- Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
- Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.

- Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- Plaats batterijen altijd met de juiste polariteit in het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.
- Trek bij lekkende batterijen veiligheidshandschoenen aan! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Bij contact spoelt u de chemicaliën er met veel water af en zoekt u onmiddellijk medische hulp.

3. Beschrijving van de onderdelen

(Afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Schaalverdeling
- 2 Batterijhouder
- 3 Borgschroef
- 4 **mm/inch/fraction**-toets (omschakeltoets voor de maateenheid)
- 5 **INC/ABS**-toets (omschakeltoets voor de meetmodus)
- 6 Houder voor gatmeetstaaf
- 7 Gatmeetstaaf
- 8 Voet met magneet
- 9 -toets
- 10 LED-display
- 11 Knoopcelbatterij
- 12 Opbergbox

4. Ingebruikname

4.1. Inhoud van het pakket controleren

- 1× digitale dieptemeter
 - 1× gatmeetstaaf
 - 1× 3 V \equiv CR2032 knoopcelbatterij
 - 1× opbergbox
 - Deze gebruiksaanwijzing
- ◆ Haal alle onderdelen uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en verwijder de beschermfolie van het LCD-display ⑩.
- ① **Opmerking:** controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade. Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **10.3. Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

4.2. Batterij plaatsen/vervangen

Het apparaat werkt op een (meegeleverde) 3 V \equiv CR2032 knoopcelbatterij ①.

- ◆ Trek het lipje naar buiten om de batterijhouder ② uit te nemen (zie afb. B).
- ◆ Verwijder de eventuele lege batterij en plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder ②. Let daarbij op de juiste stand van de polen. De pluspool moet naar boven gericht zijn (zie afb. B).
- ◆ Schuif de batterijhouder ② terug in het apparaat.

5. Bediening en gebruik

5.1. Apparaat gebruiken

- ◆ Draai de borgschroef ③ tegen de wijzers van de klok in, zodat de schaalverdeling ① kan bewegen (zie afb. C).
- ① **Opmerking:** alleen voor meting van een boorgatdiepte!
Haal de gatmeetstaaf ⑦ uit de houder ⑥ en steek hem in de achterkant van het onderuiteinde van de schaalverdeling ①.
- ◆ Reinig de schaalverdeling ① en eventueel de gatmeetstaaf ⑦ met een droge doek om foutieve metingen te voorkomen.
- ◆ Druk op de -toets ⑨ om het apparaat in te schakelen.
- ◆ Plaats de voet met magneet ⑧ altijd op een egale ondergrond.
- ◆ Schuif het apparaat tot aan het onderuiteinde van de schaalverdeling ① resp. tot aan de punt van de gatmeetstaaf ⑦ omlaag.
- ◆ Kies met de **INC/ABS**-toets ⑤ de gewenste meetmodus.
- ◆ Voer de metingen uit en lees de meetwaarden af op het LCD-display ⑩.
- ◆ Houd de -toets ⑨ twee seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- ① **Opmerking:** het apparaat heeft een mechanisme voor automatische uitschakeling. Als u het apparaat meer dan vijf minuten niet hebt gebruikt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

5.2. Meetmodus selecteren

- ❗ **Opmerking:** de aangegeven meetwaarde in de ABS-modus is de absolute meetwaarde. De aangegeven meetwaarde in de INC-modus is de relatieve meetwaarde.
- ♦ Druk op de **INC/ABS**-toets **5** om de gewenste meetmodus te selecteren. Het LCD-display **10** geeft dan INC of ABS aan. Telkens wanneer u de meetmodus verandert van ABS naar INC, wordt de weergegeven meetwaarde automatisch op **0** gezet. De INC-modus dient bijv. als vergelijkingsmeting.
- ♦ Druk in de ABS-modus kort op de **⏻**-toets **9** om de absolute meetwaarde op **0** te zetten.

5.3. Maateenheid selecteren

- ♦ Druk op de **mm/inch/fraction**-toets **4** om de gewenste maateenheid te selecteren. De geselecteerde maateenheid verschijnt op het LCD-display **10**.

Maateenheid	Beschrijving
mm	Millimeters
inch	Inches met decimaalweergave
fraction	Inches met breukweergave

- ❗ **Opmerking:** wanneer u de maateenheid **fraction** hebt geselecteerd, knippert **in** op het LCD-display **10**. Meetwaarden binnen $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ worden naar inches met breuken geconverteerd.

6. Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het LCD-display 10 gaat uit.	De batterijspanning is te laag.	Plaats een nieuwe batterij.
Het LCD-display 10 telt niet verder.	Er is een storing in de bedrading of de schakeling.	Neem de batterij eruit en plaats deze na 30 seconden terug.
Het LCD-display 10 geeft niets aan.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De batterij is verkeerd geplaatst.	Neem de batterij eruit en plaats deze terug met de juiste stand van de polen.
	De batterijspanning is te laag.	Plaats een nieuwe batterij.

7. Reiniging

- ⓘ **LET OP!** Beschadiging van het apparaat! Het apparaat is niet waterdicht. Dompel het apparaat niet onder water en zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het reinigen, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen. Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de buitenkant van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.

8. Opbergen

- ◆ Berg de gatmeetstaaf **7** op in de houder **6**.
- ◆ Schuif de schaalverdeling **1** volledig in het apparaat. Draai de borgschroef **3** met de wijzers van de klok mee, zodat de schaalverdeling **1** vastzit (zie afb. C).
- ◆ Berg het apparaat op in de opbergbox **12**.
- ◆ Verwijder de batterij en berg het apparaat en de batterij op een schone, droge plaats zonder direct zonlicht op.

9. Afvoeren

9.1. Apparaat afvoeren



Het symbool met een doorstreepte vuilnisbak betekent dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil meegegeven mag worden. Het apparaat moet worden ingeleverd bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieustraten of afvalverwerkingsbedrijven.

Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u het product inlevert.

Breng batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zitten, en lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, naar een apart inzamelpunt.

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.

Voer de verpakking af volgens de milieuvorschriften.

9.2. Batterijen/accu's afvoeren



Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

De zware metalen worden aangeduid met letters onder het symbool:
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in.

Lever batterijen/accu's in ontladen toestand in.

10. Bijlage

10.1. Technische gegevens

Bedrijfsspanning	1× 3 V == CR2032 knoopcelbatterij
Meetbereik (spleet)	0–80 mm (0–3½")
Meetbereik (gat)	0–50,8 mm (0–2")
Nauwkeurigheid	± 0,1 mm (± 0,004")
Herhaalbaarheid	± 0,1 mm (± 0,004")
Resolutie	0,05 mm (0,002")

10.2. Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Voor zover meegeleverd hebt u op de accupacks van de X12V en de X20V Team-serie eveneens 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. De garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen kunnen worden beschouwd, bijv. zaagbladen, reservemesjes, schuurpapier enz. of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Garantie geldt niet bij

- normale afname van de accucapaciteit
- commercieel/bedrijfsmatig gebruik van het product
- beschadiging of modificatie van het product door de klant
- niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, bedieningsfouten
- schade door natuurrampen

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 502552_2504 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch contact op met de hierna genoemde serviceafdeling. Of gebruik ons contactformulier, dat u op parkside-diy.com in de categorie Service vindt.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar parkside-diy.com. Selecteer uw land en zoek via het zoekvenster de gebruiksaanwijzingen op. Door invoer van het artikelnummer (IAN) 502552_2504 gaat u naar de gebruiksaanwijzing voor uw artikel.

10.3. Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0229556

Contactformulier op parksidediy.com

BE Service België

Tel.: 0800 12614

Contactformulier op parksidediy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	78
1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze	78
1.2. Použití v souladu s určením	78
1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly	79
2. Bezpečnost	80
2.1. Základní bezpečnostní pokyny	81
2.2. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi	82
3. Popis dílů	83
4. Uvedení do provozu	84
4.1. Kontrola rozsahu dodávky	84
4.2. Vložení/výměna baterií	84
5. Obsluha a provoz	85
5.1. Použití přístroje	85
5.2. Přepínání režimu měření	86
5.3. Přepínání měrné jednotky	86
6. Odstranění závad	87
7. Čištění	87
8. Skladování	87
9. Likvidace	88
9.1. Likvidace přístroje	88
9.2. Likvidace baterií	88
10. Dodatek	89
10.1. Technické údaje	89
10.2. Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH	89
10.3. Servis	92
10.4. Dovoze	92

1. Úvod

1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní přístroj. Součástí tohoto přístroje je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím přístroje se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Návod k obsluze uschovejte vždy jako referenční příručku v blízkosti přístroje. Při předávání nebo prodeji přístroje třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady, vč. tohoto návodu k obsluze.



1.2. Použití v souladu s určením

Přístroj se používá výhradně k měření hloubky vývrtů, řezů frézou a pilou, spár nebo profilů pneumatik.

Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí. Odpovědnost se nepřebírá ani za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací, použitím síly nebo neoprávněnou modifikací. Riziko nese výhradně uživatel.

1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji jsou použita následující varování a symboly:

	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje možnou nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje možnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.

	<p>Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, které usnadňují manipulaci se zařízením.</p>
	<p>Stejnsměrný proud/napětí</p>
	<p>Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!</p>
	<p>Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.</p>
 	<p>Pozor: Obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii</p>
	<p>Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!</p>
 	<p>Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.</p>
 	<p>Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.</p>



Obal obsahuje papír a/nebo lepenku.



Obal obsahuje plast a/nebo kov.

ES/PT



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

2. Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedeny důležité bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům.

Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.

2.1. Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- **⚠ VÝSTRAHA!** Obalový materiál není hračka pro děti! Veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zkontrolujte, zda je přístroj před každým použitím v bezvadném stavu. Pokud se zjistí poškození, přístroj se nesmí dál používat.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Přístroj obsahuje silné magnety. Přístroj uchovávejte mimo dosah kardiostimulátorů, magnetických pásků (např. kreditních karet), mobilních telefonů, elektrických spotřebičů a letadel (podle cestovních předpisů).
- Přístroj nevystavujte vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin a nevystavujte ho stříkající a/nebo kapající vodě. Používejte přístroj pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Neprovádějte na přístroji žádné vlastní změny nebo úpravy.
- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. V přístroji se nenachází žádné konstrukční díly, které by uživatel mohl opravovat nebo vyměňovat.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Přístroj ihned vypněte a vyjměte baterie z přístroje, pokud zjistíte neobvyklé zvuky, zápach požáru nebo kouř. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.


2.2. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA! Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- Baterie neotevírejte ani nedeformujte.
- Nezkratujte připojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
- Při manipulaci s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

3. Popis dílů

(Zobrazení viz výklopná strana)

- 1 stupnice
- 2 držák baterie
- 3 stavěcí šroub
- 4 tlačítko **mm/inch/fraction** (tlačítko přepínání měrné jednotky)
- 5 tlačítko **INC/ABS** (tlačítko přepínání režimu měření)
- 6 držák na děrovou měрку
- 7 děrová měрка
- 8 stojan s magnetem
- 9 tlačítko 
- 10 LED displej
- 11 knoflíková baterie
- 12 pouzdro na uložení

4. Uvedení do provozu

4.1. Kontrola rozsahu dodávky

- 1× digitální hloubkoměr
 - 1× děrová měrka
 - 1× knoflíková baterie 3 V == CR2032
 - 1× pouzdro na uložení
 - tento návod k obsluze
- ◆ V yjměte z balení všechny díly. Odstraňte z displeje ⑩ veškerý obalový materiál a ochrannou fólii.
- ① **Upozornění:** Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená. V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola 10.3. Servis).

4.2. Vložení/výměna baterií

Přístroj se dodává a provozuje s knoflíkovou baterií 3 V == CR2032 ①.

- ◆ Vytáhněte jazýček a vyjměte držák baterie ② (viz obr. B).
- ◆ Vyjměte příp. vybitou baterii a vložte novou baterii do držáku baterie ②. Dbejte přitom na správnou polaritu. Kladný pól musí směřovat nahoru (viz obr. B).
- ◆ Držák baterie ② opět zasuňte do přístroje.

5. Obsluha a provoz

5.1. Použití přístroje

- ◆ Otočte stavěcí šroub ③ proti směru hodinových ručiček tak, aby stupnice ① byla pohyblivá (viz obr. C).
- ① **Upozornění:** Pouze pro měření hloubky vývrtu!
Vyjměte děrovou měрку ⑦ z držáku ⑥ a zasuňte ji na zadní stranu na spodní konec stupnice ①.
- ◆ Stupnici ① a případně děrovou měрку ⑦ očistěte suchým hadříkem, aby nedošlo k nesprávnému měření.
- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko ⑨.
- ◆ Postavte stojan s magnetem ⑧ na rovnou plochu.
- ◆ Posuňte přístroj dolů až ke spodnímu konci stupnice ① nebo k hrotu děrové měřky ⑦.
- ◆ Tlačítkem INC/ABS ⑤ zvolte požadovaný režim měření.
- ◆ Proveďte měření a odečtěte naměřené hodnoty na LCD displeji ⑩.
- ◆ K vypnutí přístroje podržte tlačítko ⑨ stisknuté po dobu dvou sekund.
- ① **Upozornění:** Přístroj je vybaven vypínací automatikou. Pokud jste přístroj nepoužívali déle než pět minut, vypne se.

5.2. Přepínání režimu měření

- ❶ **Upozornění:** Zobrazená naměřená hodnota v režimu ABS je absolutní naměřená hodnota. Zobrazená naměřená hodnota v režimu INC je relativní naměřená hodnota.
- ♦ Stisknutím tlačítka **INC/ABS** ❸ zapnete požadovaný režim měření. Na LCD displeji ❶ se zobrazí INC nebo ABS. Při každé změně režimu měření z ABS na INC se zobrazená naměřená hodnota automaticky nastaví na 0. Režim INC se používá například jako srovnávací měření.
- ♦ V režimu ABS krátkým stisknutím tlačítka ❷ ❹ nastavte absolutní naměřenou hodnotu na 0.

5.3. Přepínání měrné jednotky

- ♦ Stisknutím tlačítka **mm/inch/fraction** ❸ zrušíte výběr požadované měrné jednotky. Zvolená měrná jednotka se zobrazí na LCD displeji ❶.

Měrná jednotka	Popis
mm	milimetry
inch	palce s desetinným zobrazením
fraction	palce ve zlomkovém tvaru

- ❶ **Upozornění:** Pokud jste zvolili měrnou jednotku **fraction**, na LCD displeji ❶ bliká **in** (palce). Naměřené hodnoty do $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ se převedou na palce ve zlomku.

6. Odstranění závad

Chyba	Příčina	Náprava
LCD displej 10 je vybledlý.	Napětí baterie je příliš nízké.	Vložte novou baterii.
LCD displej 10 nepokračuje v počítání.	Zapojení nebo obvod je vadný.	Vyjměte baterii a po 30 sekundách ji znovu vložte.
Na LCD displeji 10 se nic nezobrazuje.	Přístroj je vypnutý.	Zapněte přístroj.
	Baterie je nesprávně vložená.	Vyjměte baterii a vložte ji znovu se správnou polaritou.
	Napětí baterie je příliš nízké.	Vložte novou baterii.

7. Čištění

⚠ **POZOR!** Poškození přístroje! Přístroj není voděodolný. Přístroj neponořujte do vody a zajistěte, aby při čištění nevnikla do přístroje vlhkost a nedošlo k jeho neopravitelnému poškození. Nepoužívejte leptavé, abrazivní ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy přístroje.

◆ Očistěte povrch přístroje měkkým suchým hadříkem.

8. Skladování

- ◆ Děrovou měрку 7 ponechte v držáku 6.
- ◆ Stupnici 1 zcela zasuňte do přístroje. Otočte stavěcí šroub 3 ve směru hodinových ručiček tak, aby stupnice 1 byla fixována (viz obr. C).
- ◆ Přístroj uschovejte v pouzdru na uložení 12.
- ◆ Vyjměte baterii a uložte přístroj a baterii na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

9. Likvidace

9.1. Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

9.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

10. Dodatek

10.1. Technické údaje

Provozní napětí	1× knoflíková baterie 3 V == CR2032
Rozsah měření (mezera)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ ")
Rozsah měření (díra)	0–50,8 mm (0–2")
Přesnost	±0,1 mm (±0,004")
Opakovatelnost	±0,1 mm (±0,004")
Rozlišení	0,05 mm (0,002")

10.2. Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 502552_2504 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksidediy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parksidediy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parksidediy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (IAN) 502552_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

10.3. Servis

CZ **Servis Česko**

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na

parkside-diy.com

IAN 502552_2504

10.4. Dovožce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.

Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

1. Wstęp	94
1.1. Informacje o instrukcji obsługi	94
1.2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	94
1.3. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	95
2. Bezpieczeństwo	97
2.1. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	97
2.2. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami	98
3. Opis części	99
4. Uruchamianie	100
4.1. Sprawdzenie zakresu dostawy	100
4.2. Wkładanie/wymiana baterii	100
5. Obsługa i eksploatacja	101
5.1. Korzystanie z urządzenia	101
5.2. Przełączanie trybu pomiaru	102
5.3. Przełączanie jednostek miary	102
6. Rozwiązywanie problemów	103
7. Czyszczenie	103
8. Przechowywanie	104
9. Utylizacja	104
9.1. Utylizacja urządzenia	104
9.2. Utylizacja baterii	105
10. Załącznik	105
10.1. Dane techniczne	105
10.2. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	106
10.3. Serwis	108
10.4. Importer	108

1. Wstęp

1.1. Informacje o instrukcji obsługi

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrane urządzenie charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Urządzenie należy używać zgodnie z opisem i w podanych zakresach zastosowania. Instrukcję obsługi zawsze należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby w razie potrzeby była łatwo dostępna. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację, w tym niniejszą instrukcję obsługi.

1.2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy wyłącznie do pomiaru głębokości otworów, cięć podczas frezowania i cięcia piłą, spoin lub bieżników opon.










Zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych jest niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Odpowiedzialność producenta nie obejmuje również uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania, użycia siły i nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.





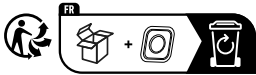
1.3. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących wskazówek ostrzegawczych i symboli (o ile mają zastosowanie):



OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

	<p>UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.</p>
	<p>Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.</p>
	<p>Prąd/napięcie stałe</p>
	<p>Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!</p>
	<p>Baterie należy trzymać z dala od dzieci.</p>
 	<p>Uwaga: zawiera baterię guzikową/pastylkową</p>
	<p>Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!</p>
 	<p>Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.</p>

	<p>Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.</p>
  ES/PT	<p>Opakowanie zawiera elementy z papieru i/lub tektury.</p> <p>Opakowanie zawiera elementy z plastiku i/lub metalu.</p>
	<div data-bbox="145 511 424 620"> <p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p> <p>Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p> </div> <div data-bbox="445 511 735 595">  </div> <p>FR: Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.</p>

2. Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa.

Nieprawidłowe użycie może doprowadzić do obrażeń u ludzi i szkód materialnych.

2.1. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy urządzenie znajduje się w nie-nagannym stanie. W przypadku wykrycia uszkodzenia urządzenia nie wolno go dalej używać.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Urządzenie zawiera silne magnesy. Urządzenie należy trzymać z dala od rozruszników serca, pasków magnetycznych (np. kart kredytowych), telefonów komórkowych, urządzeń elektrycznych i samolotów (zgodnie z przepisami dotyczącymi podróży).
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania urządzenia i powstania nieodwracalnych uszkodzeń.

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach i nie narażaj go na działanie rozpryskującej się i/lub kapiącej wody. Korzystaj z urządzenia tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie próbuj dokonywać przeróbek ani zmian w urządzeniu.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Wewnątrz obudowy nie ma części, które wymagałyby konserwacji lub wymiany przez użytkownika.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Natychmiast wyłącz urządzenie i wyjmij z niego baterie, jeśli zauważysz nietypowe odgłosy, zapach spalenizny lub wydostający się dym. Przed ponownym użyciu urządzenie należy oddać do sprawdzenia przez specjalistę.

2.2. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami


⚠ OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- Nigdy nie dopuszczaj, aby baterie dostały się w ręce dzieci.
- Uważaj, aby nikt nie połknął baterii.
- W razie połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem baterii wyjmij je z urządzenia.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie otwieraj ani nie deformuj baterii.
- Nie wolno zwierać zacisków.

- Wyjmij z urządzenia zużyte baterie i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- Nie stosuj różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych razem.
- Baterie należy zawsze wkładać do urządzenia z zachowaniem właściwej biegunowości.
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające baterie mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku wycieku z baterii należy używać rękawic ochronnych! Oczyść styki baterii i urządzenia oraz wnękę na baterię suchą szmatką. Unikaj kontaktu skóry i błon śluzowych, zwłaszcza oczu, z chemikaliami. Miejsce kontaktu z substancją chemiczną należy opłukać dużą ilością wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

3. Opis części

(Ilustracje – patrz rozkładana okładka)

- 1 Skala
- 2 Uchwyt na baterie
- 3 Śruba ustalająca
- 4 Przycisk **mm/inch/fraction** (przycisk przełączania jednostek miary)
- 5 Przycisk **INC/ABS** (przycisk przełączania trybu pomiaru)
- 6 Uchwyt na miarkę do otworów
- 7 Miarka do otworów
- 8 Nóżka z magnesem
- 9 Przycisk 
- 10 Wyświetlacz LCD
- 11 Bateria pastylkowa
- 12 Pudełko do przechowywania

4. Uruchamianie

4.1. Sprawdzenie zakresu dostawy

- 1× cyfrowy głębokościomierz
 - 1× miarka do otworów
 - 1× bateria pastylkowa 3 V == CR2032
 - 1× pudełko do przechowywania
 - Niniejsza instrukcja obsługi
- ◆ Wyjmij wszystkie elementy z opakowania. Usuń z urządzenia cały materiał opakowaniowy i folię ochronną z wyświetlacza ⑩.
- ① **Wskazówka:** sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń. W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (zob. rozdział 10.3. **Serwis**).



4.2. Wkładanie/wymiana baterii

Urządzenie jest zasilane jedną baterią pastylkową 3 V == CR2032 ⑪ znajdującą się w zestawie.

- ◆ Pociągnij za języczek, aby wyjąć uchwyt na baterie ② (patrz rys. B).
- ◆ Jeśli bateria jest wyczerpana, wyjmij ją i włóż nową baterię do uchwytu na baterie ②. Uważaj przy tym na poprawną biegunowość. Dodatni biegun musi być skierowany do góry (patrz rys. B).
- ◆ Wsuń uchwyt na baterie ② ponownie do urządzenia.

5. Obsługa i eksploatacja

5.1. Korzystanie z urządzenia

- ◆ Obróć śrubę ustalającą ❸ w lewo, aby skala ❶ się poruszała (patrz rys. C).
- ❶ **Wskazówka:** tylko do pomiaru jednej głębokości otworu!
Wymij miarkę do otworów ❷ z uchwytu ❺ i włóż ją z tyłu, na dolny koniec skali ❶.
- ◆ Oczyść skalę ❶ i ewentualnie miarkę do otworów ❷ suchą szmatką, aby zapobiec nieprawidłowym pomiarom.
- ◆ Naciśnij przycisk  ❹, aby włączyć urządzenie.
- ◆ Ustaw nóżkę z magnesem ❸ na płaskiej powierzchni.
- ◆ Wsuń urządzenie aż do dolnego końca skali ❶ lub do wierzchołka miarki do otworów ❷.
- ◆ Przyciskiem **INC/ABS** ❺ wybierz żądany tryb pomiaru.
- ◆ Wykonaj pomiary i odczytaj zmierzone wartości na wyświetlaczu LCD ❿.
- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk  ❹ przez około dwie sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
- ❶ **Wskazówka:** urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad pięć minut, wyłączy się.

5.2. Przełączanie trybu pomiaru

- ❶ **Wskazówka:** wartość pomiaru wyświetlana w trybie ABS jest bezwzględną wartością pomiaru. Wyświetlana wartość pomiaru w trybie INC jest względną wartością pomiaru.
- ♦ Naciśnij przycisk **INC/ABS** **5**, aby wybrać żądany tryb pomiaru. Na wyświetlaczu LCD **10** pojawi się odpowiednio INC lub ABS. Przy każdej zmianie trybu pomiaru z ABS na INC, wyświetlana wartość pomiaru jest automatycznie ustawiana na **0**. Tryb INC jest używany np. jako pomiar porównawczy.
- ♦ W trybie ABS naciśnij krótko przycisk **ON** **9**, aby ustawić bezwzględną wartość pomiaru na **0**.


5.3. Przełączanie jednostek miary

- ♦ Naciśnij przycisk **mm/inch/fraction** **4**, aby wybrać żądaną jednostkę miary. Wybrana jednostka miary wskazywana jest na wyświetlaczu LCD **10**.

Jednostka miary	Opis
mm	milimetry
inch	cale ze wskazaniem dziesiętnym
fraction	cale ze wskazaniem ułamkowym

- ❶ **Wskazówka:** jeżeli wybrałeś jednostkę miary **fraction**, miga wskazanie **in** na wyświetlaczu LCD **10**. Wartości pomiaru w zakresie $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ są konwertowane na cale z ułamekami.

6. Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna	Środki zaradcze
Wyświetlacz LCD  wskazuje niewyraźnie.	Napięcie baterii jest zbyt niskie.	Włóż nową baterię.
Wyświetlacz LCD  nie liczy dalej.	Okablowanie lub obwód jest zakłócony.	Wyjmij baterię i włóż ją ponownie po 30 sekundach.
Na wyświetlaczu LCD  nie pojawiają się żadne wskazania.	Urządzenie jest wyłączone.	Włącz urządzenie.
	Bateria jest włożona nieprawidłowo.	Wyjmij baterię i włóż ją ponownie z zachowaniem prawidłowej bieżunowości.
	Napięcie baterii jest zbyt niskie.	Włóż nową baterię.

7. Czyszczenie

- ⚠ **UWAGA!** Uszkodzenie urządzenia! Urządzenie nie jest wodoodporne. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i upewnij się, że podczas czyszczenia nie przedostanie się do niego wilgoć, aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Nie używaj środków czyszczących o właściwościach żrących, ściernych lub zawierających rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.
- ◆ Powierzchnie urządzenia czyść miękką, suchą ściereczką.

8. Przechowywanie

- ◆ Przechowuj miarkę do otworów 7 w uchwycie 6.
- ◆ Wsuń skalę 1 całkowicie w urządzenie. Obróć śrubę ustalającą 3 w prawo, aby skala 1 się nie poruszała (patrz rys. C).
- ◆ Przechowuj urządzenie w pudełku do przechowywania 12.
- ◆ Wyjmij baterię i przechowuj urządzenie oraz baterię w czystym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

9. Utylizacja

9.1. Utylizacja urządzenia



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji tego urządzenia nie wolno go utylizować z odpadami domowymi. Urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu użytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Przed zwrotem należy usunąć wszystkie dane osobowe.

Przed zwrotem wyjmij baterie lub akumulatory, które nie wchodzą w skład użytego urządzenia oraz lampy, które można wyjąć bez niszczenia i przekaz je do oddzielnego punktu zbiórki.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

9.2. Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

10. Załącznik

10.1. Dane techniczne

Napięcie robocze	1× bateria pastylkowa 3 V == CR2032
Zakres pomiarowy (szczelina)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Zakres pomiarowy (otwór)	0–50,8 mm (0–2")
Dokładność	± 0,1 mm (± 0,004")
Powtarzalność pomiaru	± 0,1 mm (± 0,004")
Rozdzielczość	0,05 mm (0,002")

10.2. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Akumulatory serii X12V i X20V Team, o ile wchodzą w zakres dostawy, objęte są również 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należyście. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzeża.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 502552_2504 jako dowód zakupu.

- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie parkside-diy.com możesz zobaczyć i pobrać tę oraz wiele innych podręczników. Za pomocą tego kodu QR przejdziesz bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i wyszukaj w oknie wyszukiwania instrukcje obsługi. Wpisując numer artykułu (IAN) 502552_2504 przejdziesz do instrukcji obsługi artykułu.

10.3. Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na parkside-diy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM
NIEMCY • www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	110
1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu	110
1.2. Používanie v súlade s účelom	110
1.3. Použité výstražné upozornenia a symboly	111
2. Bezpečnosť	113
2.1. Základné bezpečnostné pokyny	113
2.2. Bezpečnostné pokyny pri manipulácii s batériami	114
3. Opis dielov	115
4. Uvedenie do prevádzky	116
4.1. Kontrola rozsahu dodávky	116
4.2. Vkladanie/výmena batérie	116
5. Obsluha a prevádzka	117
5.1. Používanie prístroja	117
5.2. Prepínanie meracieho režimu	118
5.3. Prepínanie mernej jednotky	118
6. Odstraňovanie chýb	119
7. Čistenie	119
8. Uskladnenie	119
9. Likvidácia	120
9.1. Likvidácia prístroja	120
9.2. Likvidácia batérií	120
10. Príloha	121
10.1. Technické údaje	121
10.2. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH	121
10.3. Servis	124
10.4. Dovožca	124

1. Úvod

1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre prístroj vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Prístroj používajte len tak, ako je opísané, a len v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti prístroja. Pri postúpení alebo predaji prístroja tretím osobám odovzdajte všetky podklady vrátane tohto návodu na obsluhu.










1.2. Používanie v súlade s účelom

Prístroj slúži výlučne na meranie hĺbok otvorov, rezov frézy a píly, škár alebo profilov pneumatík.

Komerčné alebo priemyselné používanie nie je prípustné. Na používanie v rozpore s účelom sa nevzťahuje žiadna záruka. Záruka sa nevzťahuje ani na škody spôsobené nesprávnym alebo neodborným používaním, použitím násillia alebo neoprávnenými úpravami. Riziko nesie výlučne používateľ.

1.3. Použité výstražné upozornenia a symboly

V predložennom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:

	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte ho!
	Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
 	Pozor: Obsahuje mincovú/gombíkovú batériu
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!



Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.



Obal z recyklovateľných materiálov.

Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.



Obal obsahuje zložky papiera a/alebo lepenky.



Obal obsahuje zložky plastu a/alebo kovu.

ES/PT



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedeমেসdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

2. Bezpečnosť

V tejto kapitole sú uvedené dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu s prístrojom. Tento prístroj zodpovedá stanoveným bezpečnostným predpisom.

Neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

2.1. Základné bezpečnostné pokyny

Pre bezpečnú manipuláciu s prístrojom dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- **⚠ VÝSTRAHA!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je prístroj v bezchybnom stave. Ak sa zistia poškodenia, prístroj sa nesmie ďalej používať.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Prístroj obsahuje silné magnety. Prístroj uchovávajte mimo dosahu kardiostimulátorov, magnetických pásov (napr. kreditných kariet), mobilných telefónov, elektrických prístrojov a lietadiel (podľa cestovných predpisov).
- Prístroj nevystavujte vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín a nevystavujte ho striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode. Prístroj používajte len v suchých vnútorných priestoroch.

- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné úpravy ani zmeny.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja. Prístroj neobsahuje žiadne konštrukčné diely, ktoré by používateľ mohol opraviť alebo vymeniť.
- **⚠ VÝSTRAHA!** V prípade, že zaregistrujete nezvyčajné zvuky, zápach ohňa alebo dym, prístroj okamžite vypnite a vyberte z neho batérie. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.

2.2. Bezpečnostné pokyny pri manipulácii s batériami


⚠ VÝSTRAHA! Nesprávne zaobchádzanie s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnie batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne uvedený typ batérie.
- Batérie, ktoré nie sú opätovne nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- Opätovne nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
- Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
- Pripojovacie svorky neskratujte.
- Vyberte prázdne batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.

- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

3. Opis dielov

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

- 1 Stupnica
- 2 Držiak batérie
- 3 Zaisťovacia skrutka
- 4 Tlačidlo **mm/inch/fraction** (prepínacie tlačidlo pre mernú jednotku)
- 5 Tlačidlo **INC/ABS** (prepínacie tlačidlo pre merací režim)
- 6 Držiak pre meráciu tyč na otvory
- 7 Meracia tyč na otvory
- 8 Nožička s magnetom
- 9 Tlačidlo 
- 10 LCD displej
- 11 Gombíková batéria
- 12 Úložný box

4. Uvedenie do prevádzky

4.1. Kontrola rozsahu dodávky

- 1x digitálny hĺbkomer
 - 1x meracia tyč na otvory
 - 1x 3 V \equiv gombíková batéria CR2032
 - 1x úložný box
 - tento návod na obsluhu
- ◆ Vyberte všetky diely z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a ochrannú fóliu z LCD displeja ⑩.
- ① **Upozornenie:** Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená. V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu 10.3. **Servis**).

4.2. Vkladanie/výmena batérie

Prístroj sa dodáva a prevádzkuje s jednou 3 V \equiv gombíkovou batériou CR2032 ①.

- ◆ Vytiahnite sponu, aby ste vybrali držiak batérie ② (pozri obr. B).
- ◆ V prípade potreby vyberte vybitú batériu a vložte novú do držiaka batérie ②. Dbajte pritom na správnu polaritu. Kladný pól musí smerovať nahor (pozri obr. B).
- ◆ Držiak batérie ② zasunite znova do prístroja.

5. Obsluha a prevádzka

5.1. Používanie prístroja

- ◆ Otočte zaistovaciu skrutku ③ proti smeru hodinových ručičiek, aby bola stupnica ① pohyblivá (pozri obr. C).
- ① **Upozornenie:** Iba na meranie hĺbky vyvrtaného otvoru!
Vyberte meraciu tyč na otvory ⑦ z držiaka ⑥ a zastrčte ju zo zadnej strany na spodný koniec stupnice ①.
- ◆ Vyčistite stupnicu ① a meraciu tyč na otvory ⑦ suchou handričkou, aby ste zabránili chybným meraniam.
- ◆ Stlačte tlačidlo ⑨ na zapnutie prístroja.
- ◆ Postavte nožičku s magnetom ⑧ na rovnú plochu.
- ◆ Zasuňte prístroj až po spodný okraj stupnice ①, resp. až po hrot meracej tyče na otvory ⑦.
- ◆ Pomocou tlačidla INC/ABS ⑤ zvolte želaný merací režim.
- ◆ Vykonajte merania a odčítajte namerané hodnoty z LCD displeja ⑩.
- ◆ Na vypnutie prístroja podržte tlačidlo ⑨ dve sekundy stlačené.
- ① **Upozornenie:** Prístroj disponuje vypínacou automatikou. Keď prístroj nebudete používať dlhšie ako päť minút, vypne sa.

5.2. Prepínanie meracieho režimu

- ❶ **Upozornenie:** Zobrazená nameraná hodnota v režime ABS je absolútna nameraná hodnota. Zobrazená nameraná hodnota v režime INC je relatívna nameraná hodnota.
- ♦ Stlačte tlačidlo **INC/ABS** ⑤ na zvolenie želaného meracieho režimu. Na LCD displeji ⑩ sa zobrazuje buď INC, alebo ABS. Zakaždým, keď zmeníte merací režim z ABS na INC, zobrazená nameraná hodnota sa automaticky nastaví na 0. Režim INC slúži napr. ako porovnávacie meranie.
- ♦ V režime ABS krátko stlačte tlačidlo ⑨, aby ste absolútnu nameranú hodnotu nastavili na 0.

5.3. Prepínanie mernej jednotky

- ♦ Stlačte tlačidlo **mm/inch/fraction** ④, aby ste zvolili želanú mernú jednotku. Zvolená merná jednotka sa zobrazí na LCD displeji ⑩.

Merná jednotka	Opis
mm	milimeter
inch	palec s desatinným zobrazením
fraction	palec so zlomkovým zobrazením

- ❶ **Upozornenie:** Keď ste zvolili mernú jednotku **fraction**, bude na LCD displeji ⑩ blikať **in**. Namerané hodnoty v rámci $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ sa konvertujú na palce so zlomkami.

6. Odstraňovanie chýb

Chyba	Príčina	Odstránenie
Údaje na LCD displeji ⑩ sú slabo čitateľné.	Napätie batérie je príliš nízke.	Vložte novú batériu.
Na LCD displeji ⑩ sa nemenia hodnoty.	V zapojení alebo v obvode došlo k chybe.	Vyberte batériu a po 30 sekundách ju vložte znova.
Na LCD displeji ⑩ sa nič nezobrazuje.	Prístroj je vypnutý.	Zapnite prístroj.
	Batéria je vložená nesprávne.	Vyberte batériu a vložte ju znova so správnou polaritou.
	Napätie batérie je príliš nízke.	Vložte novú batériu.

7. Čistenie

ⓘ **POZOR!** Poškodenie prístroja! Prístroj nie je vodotesný. Prístroj neponárajte do vody a dbajte na to, aby sa doň pri čistení nedostala žiadna vlhkosť, čo by mohlo viesť k jeho nenapraviteľnému poškodeniu. Nepoužívajte žiadne žieravé, abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Môžu porušiť povrch prístroja.

♦ Všetky povrchy prístroja vyčistite mäkkou, suchou handričkou.

8. Uskladnenie

- ♦ Meraciu tyč na otvory ⑦ uschovajte v držiaku ⑥.
- ♦ Zasuňte stupnicu ① úplne do prístroja. Otočte zaistovaciu skrutku ③ v smere hodinových ručičiek, aby bola stupnica ① zaistená (pozri obr. C).
- ♦ Prístroj uschovajte v úložnom boxe ⑫.
- ♦ Vyberte batériu a uskladnite prístroj a batériu na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

9. Likvidácia

9.1. Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

9.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

10. Príloha

10.1. Technické údaje

Prevádzkové napätie	1 × 3 V \equiv gombíková batéria CR2032
Rozsah merania (štrbina)	0 – 80 mm (0 – 3 1/8")
Rozsah merania (otvor)	0 – 50,8 mm (0 – 2")
Presnosť	±0,1 mm (±0,004")
Opakovateľnosť	±0,1 mm (±0,004")
Rozlíšenie	0,05 mm (0,002")

10.2. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 502552_2504 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnúť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 502552_2504 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

10.3. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 502552_2504

10.4. Dovožca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

1. Introducción	126
1.1. Información sobre estas instrucciones de uso	126
1.2. Uso previsto	126
1.3. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados.	127
2. Seguridad	129
2.1. Indicaciones básicas de seguridad	129
2.2. Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas	130
3. Descripción de las piezas	131
4. Puesta en funcionamiento	132
4.1. Comprobación del volumen de suministro	132
4.2. Inserción/cambio de la pila	132
5. Manejo y funcionamiento	133
5.1. Uso del aparato.	133
5.2. Cambio del modo de medición.	134
5.3. Cambio de la unidad	134
6. Eliminación de fallos	135
7. Limpieza	135
8. Almacenamiento	136
9. Desecho	136
9.1. Desecho del aparato	136
9.2. Desecho de las pilas/baterías	137
10. Anexo	137
10.1. Características técnicas	137
10.2. Garantía de Kompernass Handels GmbH.	138
10.3. Asistencia técnica	141
10.4. Importador.	141

1. Introducción

1.1. Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un aparato de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del aparato y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el aparato, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el aparato exclusivamente de la manera descrita y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde siempre las instrucciones de uso cerca del aparato para poder utilizarlas como material de consulta. Entregue todos los documentos, incluidas estas instrucciones de uso, cuando transfiera o venda el aparato a terceros.

1.2. Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para medir la profundidad de taladros, cortes por fresado y serrado, ranuras o perfiles de neumáticos. No se permite su uso comercial o industrial. No nos hacemos responsables de una utilización contraria al uso previsto. Tampoco nos hacemos responsables de los daños derivados de un uso incorrecto o indebido, del ejercicio de una fuerza excesiva o de las modificaciones no autorizadas. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

1.3. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: la indicación advierte de información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Corriente/tensión continua
	¡Lea y observe las instrucciones de uso!
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
 	Atención: Contiene una pila de moneda/botón
	¡No deseche este aparato eléctrico con la basura doméstica!



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



Embalaje realizado con materiales reciclables. Observe la indicación de los materiales de embalaje para su reciclaje: se indican con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.

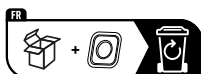


El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

ES/PT



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

2. Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para el manejo del aparato. Este aparato cumple las normas de seguridad prescritas.

Un uso inadecuado puede causar lesiones personales y daños materiales.

2.1. Indicaciones básicas de seguridad

Para manejar con seguridad el aparato, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad:

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Antes de usar el aparato, compruebe que esté en perfecto estado. Si se aprecian daños, no debe seguir utilizándose el aparato.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este aparato contiene imanes potentes. Mantenga el aparato alejado de marcapasos, bandas magnéticas (p. ej., tarjetas de crédito), teléfonos móviles, aparatos eléctricos y aviones (según la normativa de viajes aéreos).
- No exponga el aparato a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos ni lo someta a salpicaduras ni gotas de agua. Utilice el aparato exclusivamente en estancias interiores secas.

- No realice transformaciones o modificaciones en el aparato por cuenta propia.
- No abra nunca la carcasa del aparato. El aparato no cuenta con ningún componente susceptible de mantenimiento o que el usuario deba cambiar.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Apague inmediatamente el aparato y retire las pilas del aparato si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

2.2. Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas


⚠ ¡ADVERTENCIA! El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- Mantenga las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que nadie ingiera una pila.
- Si usted u otra persona ha ingerido una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- Retire las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- No tire nunca las pilas al fuego o al agua.
- No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa.
- No abra o deforme nunca las pilas.
- No cortocircuite los contactos.
- Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.

- No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.
- Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas. Limpie los contactos de las pilas y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

3. Descripción de las piezas

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1 Escala
- 2 Compartimento para pilas
- 3 Tornillo de fijación
- 4 Botón **mm/inch/fraction** (botón de cambio de unidad de medición)
- 5 Botón **INC/ABS** (botón de cambio de modo de medición)
- 6 Soporte para la varilla medidora de orificios
- 7 Varilla medidora de orificios
- 8 Patas de apoyo con imán
- 9 Botón 
- 10 Pantalla LCD
- 11 Pila de botón
- 12 Estuche

4. Puesta en funcionamiento

4.1. Comprobación del volumen de suministro

- 1 medidor de profundidad digital
 - 1 varilla medidora de orificios
 - 1 pila de tipo botón CR2032 de 3 V ==
 - 1 estuche
 - Estas instrucciones de uso
- ◆ Retire todos los materiales de empaque del producto. Antes del primer uso, retire la película protectora de la pantalla LCD ⑩.
- ① **Indicación:** compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles. Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo 10.3. **Asistencia técnica**).

4.2. Inserción/cambio de la pila

El aparato se suministra y funciona con una pila de tipo botón CR2032 de 3 V == ①.

- ◆ Tire de la pestaña hacia fuera para extraer el compartimento para pilas ② (consulte la fig. B).
- ◆ Si procede, extraiga la pila usada e inserte una nueva en el compartimento para pilas ②. Tenga en cuenta la polaridad correcta. El polo positivo debe quedar orientado hacia arriba (consulte la fig. B).
- ◆ Vuelva a colocar el compartimento para pilas ② en el aparato.

5. Manejo y funcionamiento

5.1. Uso del aparato

- ◆ Gire el tornillo de fijación **3** en sentido antihorario para que la escala **1** pueda moverse (consulte la fig. C).
- ① **Indicación:** ¡solo para medir la profundidad de un taladro!
Retire la varilla medidora de orificios **7** del soporte **6** y colóquela en la parte trasera en el extremo inferior de la escala **1**.
- ◆ Limpie la escala **1** y, si procede, la varilla medidora de orificios **7** con un paño seco para evitar errores de medición.
- ◆ Pulse el botón **9** para encender el aparato.
- ◆ Coloque las patas de apoyo con imán **8** sobre una superficie plana.
- ◆ Baje el aparato hasta el extremo inferior de la escala **1** o hasta la punta de la varilla medidora de orificios **7**.
- ◆ Utilice el botón **INC/ABS 5** para seleccionar el modo de medición deseado.
- ◆ Realice las mediciones y lea los valores resultantes en la pantalla LCD **10**.
- ◆ Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón **9** durante 2 segundos.
- ① **Indicación:** el aparato cuenta con un mecanismo de desconexión automática.
Si no se utiliza el aparato durante más de cinco minutos, este se apaga.

5.2. Cambio del modo de medición

- i** **Indicación:** el valor de medición mostrado en el modo ABS es el valor de medición absoluto. El valor de medición mostrado en el modo INC es el valor de medición relativo.
- ◆ Pulse el botón **INC/ABS** **5** para seleccionar el modo de medición deseado.
La pantalla LCD **10** indica INC o ABS según corresponda. Cada vez que cambia el modo de medición de ABS a INC, el valor de medición indicado se ajusta automáticamente a 0. El modo INC sirve, p. ej., para realizar una medición de comparación.
 - ◆ Dentro del modo ABS, pulse brevemente el botón **⏻** **9** para ajustar el valor de medición absoluto en 0.

5.3. Cambio de la unidad

- ◆ Pulse el botón **mm/inch/fraction** **4** para seleccionar la unidad de medición deseada. Tras esto, la unidad seleccionada se muestra en la pantalla LCD **10**.

Unidad de medición	Descripción
mm	Milímetros
inch	Pulgadas con indicación decimal
fraction	Pulgadas con indicación fraccionada

- i** **Indicación:** si ha seleccionado la unidad de medición **fraction**, parpadea la indicación **in** en la pantalla LCD **10**. Los valores de medición dentro del rango $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ se convierten a pulgadas con fracciones.

6. Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Solución
La pantalla LCD ⑩ está más tenue.	La tensión de la pila es demasiado baja.	Inserte una pila nueva.
La pantalla LCD ⑩ deja de contar.	El cableado o la conexión han fallado.	Extraiga la pila y vuelva a introducirla después de 30 segundos.
La pantalla LCD ⑩ no indica nada.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	La pila está mal colocada.	Extraiga la pila y vuelva a introducirla con la polaridad correcta.
	La tensión de la pila es demasiado baja.	Inserte una pila nueva.

7. Limpieza

- ⚠ **¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato! El aparato no es a prueba de agua. No sumerja el aparato bajo el agua y asegúrese de que no penetre humedad en el aparato durante la limpieza para evitar daños irreparables. No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni que contengan disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- ◆ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.

8. Almacenamiento

- ◆ Guarde la varilla medidora de orificios ⑦ en el soporte ⑥.
- ◆ Introduzca la escala ① completamente en el aparato. Gire el tornillo de fijación ③ en sentido horario para fijar la escala ① (consulte la fig. C).
- ◆ Guarde el aparato en el estuche ⑫.
- ◆ Extraiga la pila y guárdela junto con el aparato en un lugar limpio, seco y protegido de la radiación solar directa.

9. Desecho

9.1. Desecho del aparato



El símbolo de un contenedor tachado significa que este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.



Antes de entregar el aparato, le rogamos que elimine todos los datos personales.

Antes de entregar el aparato, retire las pilas o baterías que no estén encerradas en el aparato usado, así como las luces que puedan extraerse sin romperse, y recíclelas por separado.

El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

9.2. Desecho de las pilas/baterías



Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos.

Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado.

Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

10. Anexo

10.1. Características técnicas

Tensión de funcionamiento	1 pila de tipo botón CR2032 de 3 V \equiv
Rango de medición (ranura)	0-80 mm (0-3 $\frac{1}{8}$ ")
Rango de medición (orificio)	0-50,8 mm (0-2")
Precisión	$\pm 0,1$ mm ($\pm 0,004$ ")
Repetibilidad	$\pm 0,1$ mm ($\pm 0,004$ ")
Intervalo de medición	0,05 mm (0,002")

10.2. Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si están incluidas en el volumen de suministro, las baterías de la serie X12V y X20V Team también cuentan con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

La prestación de la garantía no cubre los siguientes casos

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 502552_2504 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En parkside-diy.com, podrá consultar y descargar este y muchos otros más manuales de uso. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Escoja su país y, a través de la interfaz de búsqueda, busque las instrucciones de uso.

Al introducir el número de artículo (IAN) 502552_2504, accederá a las instrucciones de uso de su producto.

10.3. Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en parksidediy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

1. Introduktion	144
1.1. Informationer om denne betjeningsvejledning	144
1.2. Anvendelsesområde	144
1.3. Anvendte advarsler og symboler.	145
2. Sikkerhed	147
2.1. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	147
2.2. Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier	148
3. Beskrivelse af delene	149
4. Ibrugtagning	150
4.1. Kontrol af de leverede dele	150
4.2. Indsætning/udsiftning af batteriet	150
5. Betjening og funktion	151
5.1. Anvendelse af produktet	151
5.2. Omskiftning af måleindstilling	152
5.3. Omskiftning af måleenhed	152
6. Afhjælpning af fejl	153
7. Rengøring	153
8. Opbevaring	153
9. Bortskaffelse	154
9.1. Bortskaffelse af produktet	154
9.2. Bortskaffelse af batterier	154
10. Tillæg	155
10.1. Tekniske data	155
10.2. Garanti for Kompernass Handels GmbH	155
10.3. Service	158
10.4. Importør.	158

1. Introduktion

1.1. Informationer om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar altid betjeningsvejledningen som opslagsværk i nærheden af produktet. Udlevér alle skriftlige materialer inkl. denne betjeningsvejledning, hvis produktet gives eller sælges videre til andre.










1.2. Anvendelsesområde

Produktet må udelukkende bruges til måling af dybden på borer, fræse- og savsnit, fuger eller dækprofiler.

Erhvervsmæssig og industriel brug er ikke tilladt. Vi påtager os intet ansvar, hvis produktet anvendes til andre formål end den forskriftsmæssige anvendelse. For skader, som opstår på grund af misbrug eller forkert håndtering, anvendelse af vold eller uautoriserede ændringer, gives der heller ikke garanti. Brugeren bærer alene risikoen.

1.3. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet:

	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: Et "bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Jævnstrøm/-spænding
	Læs og følg betjeningsvejledningen!
	Batterier skal holdes på afstand af børn.
 	Obs: Indeholder mønt-/knapcellebatteri
	Bortskaf ikke elapparater sammen med husholdningsaffaldet!

	<p>Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.</p>
	<p>Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på mærkeren af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.</p>
 <p>ES/PT</p>	<p>Emballagen indeholder dele af papir og/eller pap.</p> <p>Emballagen indeholder dele af plastik og/eller metal.</p>
	<div data-bbox="150 707 424 788"> <p>FR</p> <p>Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p>  </div> <div data-bbox="445 707 735 788"> <p>FR</p>  </div> <p><small>Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</small></p> <div data-bbox="77 824 295 909"> <p>FR</p>  </div> <p>FR: Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.</p>

2. Sikkerhed

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger vedrørende brug af produktet. Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser.

Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

2.1. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

- **⚠ ADVARSEL!** Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Opbevar emballeringsmateriale uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Kontrollér altid, at produktet er i perfekt stand før brug. Hvis der registreres skader, må produktet ikke anvendes længere.
- **⚠ ADVARSEL!** Produktet indeholder kraftige magneter. Hold produktet på afstand af pacemakere, magnetstriber (f.eks. kreditkort), mobiltelefoner, elektriske apparater og fly (iht. rejseforskrifterne).
- Udsæt ikke produktet for høje temperaturer. Ellers kan det overophedes og gå i stykker, så det ikke længere kan repareres.
- Læg ikke produktet ned i vand eller andre væsker, og udsæt det ikke for vandsprøjt og/eller vanddråber. Brug kun produktet indendørs i tørre rum.

- Du må ikke selv foretage ændringer eller ombygninger af produktet.
- Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele inden i produktet, som kan udskiftes, eller som skal vedligeholdes af brugeren.
- **⚠ ADVARSEL!** Sluk straks for produktet og tag batterierne ud, hvis du registrerer usædvanlige lyde, brandlugt eller røgudvikling. Lad en kvalificeret reparatør kontrollere produktet, før det anvendes igen.

2.2. Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier


⚠ ADVARSEL! Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!

- Lad aldrig børn få fat i batterier.
- Sørg for, at ingen sluger batterier.
- Søg omgående lægehjælp, hvis du eller en anden person har slugt et batteri.
- Brug udelukkende den angivne batteritype.
- Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Fjern genopladelige batterier fra produktet, inden du oplader dem.
- Kast aldrig batterier i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Du må aldrig åbne eller deformere batterier.
- Kortslut ikke tilslutningsklemmerne.
- Tag de tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem sikkert.
- Brug ikke forskellige batterityper eller nye og gamle batterier sammen.
- Sæt altid batterier ind i produktet med polerne vendt rigtigt.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid.

- Kontrollér batterierne regelmæssigt. Lækkende batterier kan forårsage personskader og beskadige produktet.
- Brug beskyttelseshandsker, hvis batterierne lækker! Rengør batteriernes og produktets kontakter samt batterirummet med en tør klud. Undgå, at hud og slimhinder (især øjnene) kommer i kontakt med kemikalierne. Skyl kemikalierne af med rigeligt vand ved kontakt, og søg omgående lægehjælp.

3. Beskrivelse af delene

(Se billederne på klap-ud-siden)

- 1 Skala
- 2 Batteriholder
- 3 Fikseringsskrue
- 4 **mm/inch/fraction**-knap (omskiftningsknap til måleenheden)
- 5 **INC/ABS**-knap (omskiftningsknap til måleindstilling)
- 6 Holder til målepind til huller
- 7 Målepind til huller
- 8 Fod med magnet
- 9 -knap (TÆND-/SLUK-knap)
- 10 LCD-display
- 11 Knapcelle
- 12 Opbevaringsboks

4. Ibrugtagning

4.1. Kontrol af de leverede dele

- 1 x digital dybdemåler
 - 1 x målepind til huller
 - 1 x 3 V \equiv CR2032 knapcelle
 - 1 x opbevaringsboks
 - Denne betjeningsvejledning
- ◆ Tag alle dele ud af emballagen. Fjern alle emballagematerialer og træk beskyttelsesfolien af LCD-displayet ⑩.
- ① **Bemærk:** Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at der ikke er synlige skader. Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet 10.3. **Service**).



4.2. Indsætning/udskiftning af batteriet

Produktet udleveres og anvendes med en 3 V \equiv CR2032 knapcelle ⑪.

- ◆ Træk flappen ud for at tage batteriholderen ② ud (se fig. B).
- ◆ Tag evt. det brugte batteri ud, og sæt et nyt batteri i batteriholderen ②. Sørg for, at polerne vender rigtigt. Pluspolen skal vende opad (se fig. B).
- ◆ Sæt batteriholderen ② ind i produktet igen.

5. Betjening og funktion

5.1. Anvendelse af produktet

- ◆ Skru fikseringsskruen **3** mod urets retning, så skalaen **1** er bevægelig (se fig. C).
- ① **Bemærk:** Kun til måling af borehullers dybde!
Tag målepinden til huller **7** ud af holderen **6**, og sæt den på bagsiden ved den nederste ende af skalaen **1**.
- ◆ Rengør skalaen **1** og evt. målepinden til huller **7** med en tør klud, så fejlmålinger undgås.
- ◆ Tryk på -knappen **9** for at tænde for produktet.
- ◆ Stil foden med magneten **8** på en plan overflade.
- ◆ Skub produktet ned til den nederste ende af skalaen **1** eller indtil spidsen af målepinden til huller **7**.
- ◆ Vælg den ønskede måleindstilling med **INC/ABS**-knappen **5**.
- ◆ Udfør målingerne, og aflæs måleværdierne på LCD-displayet **10**.
- ◆ Hold -knappen **9** nede i to sekunder for at slukke for produktet.
- ① **Bemærk:** Produktet er udstyret med en automatisk sluk-funktion. Hvis produktet ikke anvendes i fem minutter, slukkes produktet.

5.2. Omskiftning af måleindstilling

- ❶ **Bemærk:** Den viste måleværdi i ABS-indstillingen er den absolutte måleværdi. Den viste måleværdi i INC-indstillingen er den relative måleværdi.
- ♦ Tryk på **INC/ABS**-knappen ❸ for at vælge den ønskede måleindstilling. LCD-displayet ❶ viser så enten INC eller ABS. Hver gang du ændrer måleindstillingen fra ABS til INC, indstilles den viste måleværdi automatisk til 0. INC-indstillingen bruges til f.eks. en sammenlignende måling.
- ♦ Tryk i ABS-indstillingen kort på **⏻**-knappen ❹ for at indstille den absolutte måleværdi til 0.

5.3. Omskiftning af måleenhed

- ♦ Tryk på **mm/inch/fraction**-knappen ❷ for at vælge den ønskede måleenhed. Den valgte måleenhed vises på LCD-displayet ❶.

Måleenhed	Beskrivelse
mm	Millimeter
inch	Tomme med decimalvisning
fraction	Tomme med brøkvisning

- ❶ **Bemærk:** Hvis måleenheden **fraction** er valgt, blinker **in** på LCD-displayet ❶. Måleværdier inden for $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ konverteres til tomme med brøker.

6. Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
LCD-displayet ⑩ bliver blegt.	Batterispændingen er for lav.	Sæt et nyt batteri i.
LCD-displayet ⑩ tæller ikke mere.	Ledningen eller kredsløbet er forstyrret.	Tag batteriet ud, og sæt det ind igen efter 30 sekunder.
LCD-displayet ⑩ viser ikke noget.	Produktet er slukket.	Tænd for produktet.
	Batteriet er sat forkert i.	Tag batteriet ud, og sæt det ind igen, så polerne vender rigtigt.
	Batterispændingen er for lav.	Sæt et nyt batteri i.

7. Rengøring

⚠ **OBS!** Beskadigelse af produktet! Produktet er ikke vandfast. Læg ikke produktet ned i vand, og sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår permanente skader på produktet. Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende eller indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.

◆ Rengør produktets overflader med en blød, tør klud.

8. Opbevaring

◆ Opbevar målepinden til huller ⑦ i holderen ⑥.

◆ Skub skalaen ① helt ind i produktet. Skru fikseringskruen ③ i urets retning, så skalaen ① er fikseret (se fig. C).

◆ Opbevar produktet i opbevaringsboksen ⑫.

◆ Tag batteriet ud af produktet og opbevar produktet og batteriet et rent, tørt sted uden direkte sollys.

9. Bortskaffelse

9.1. Bortskaffelse af produktet



Symbolet med den overstregede affaldscontainer betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, når dets levetid er slut. Produktet skal afleveres på de angivne indsamlingssteder, genbrugsstationer eller renovationselskaber.

Du bedes slette alle personlige data før returneringen.

Før du returnerer produktet, skal eventuelle batterier eller akkumulatører, der ikke er integreret i det gamle produkt, fjernes og bortskaffes separat. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes uden at blive ødelagt.

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

9.2. Bortskaffelse af batterier



Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller.

De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet:

Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling.

Aflevér kun batterier/genopladelige batterier i afladet tilstand.

10. Tillæg

10.1. Tekniske data

Driftsspænding	1 × 3 V == CR2032 knapcelle
Måleområde (spalte)	0–80 mm (0–3 1/8")
Måleområde (hul)	0–50,8 mm (0–2 ")
Nøjagtighed	± 0,1 mm (± 0,004")
Gentagelighed	± 0,1 mm (± 0,004")
Opløsning	0,05 mm (0,002 ")

10.2. Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Hvis batteripakkerne til X12V og X20V Team-serien er del af leveringen, får du også 3 års garanti fra købsdatoen på dem. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele som f.eks. savblade, reserveklinger, slibepapir osv. eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Garantiydelsen gælder ikke ved

- Normalt forbrug af batteriets kapacitet
- Erhvervsmæssig anvendelse af produktet
- Beskadigelser eller ændringer på produktet udført af kunden
- Manglende overholdelse af sikkerheds- og vedligeholdelsesforskrifter, betjeningsfejl
- Skader som følge af naturkatastrofer

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 502552_2504 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis du finder funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller bruge vores kontaktformular, som du kan finde på parkside-diy.com under kategorien Service.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du downloade og læse denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til parkside-diy.com. Vælg dit land, og søg efter betjeningsvejledningerne ved hjælp af søgemasken. Ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 502552_2504 kommer du til betjeningsvejledningen til din artikel.

10.3. Service

DK Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på parkside-diy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

1. Introduzione	160
1.1. Informazioni sul presente manuale di istruzioni	160
1.2. Uso conforme	160
1.3. Avvertenze e simboli utilizzati	161
2. Sicurezza	163
2.1. Note fondamentali relative alla sicurezza	163
2.2. Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile	164
3. Descrizione dei componenti	165
4. Messa in funzione	166
4.1. Controllo del materiale in dotazione	166
4.2. Inserimento/sostituzione della pila	166
5. Utilizzo e funzionamento	167
5.1. Uso dell'apparecchio	167
5.2. Cambiamento della modalità di misurazione	168
5.3. Cambiamento dell'unità di misura.	168
6. Risoluzione degli errori	169
7. Pulizia	169
8. Conservazione	170
9. Smaltimento	170
9.1. Smaltimento dell'apparecchio.	170
9.2. Smaltimento delle pile	171
10. Appendice	171
10.1. Dati tecnici.	171
10.2. Garanzia della Kompernass Handels GmbH.	172
10.3. Assistenza	175
10.4. Importatore	175

1. Introduzione

1.1. Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un apparecchio di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante di questo apparecchio. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare l'apparecchio acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo nei modi descritti e per i campi di utilizzo indicati. Conservare sempre il manuale di istruzioni nelle vicinanze dell'apparecchio in modo da poterlo consultare all'occorrenza.

In caso di cessione o vendita dell'apparecchio a terzi, consegnare anche tutta la documentazione incluso il presente manuale di istruzioni.

1.2. Uso conforme






L'apparecchio serve esclusivamente a misurare la profondità di fori, tagli alla fresa e alla sega, giunti e scolpiture di pneumatici.

Non è ammesso l'uso commerciale o industriale. Si declina ogni responsabilità per un uso non conforme. Non si assume inoltre alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'abuso e uso non conforme, dall'uso di violenza o modifiche non autorizzate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

1.3. Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sul dispositivo vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti:

	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	NOTA: una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Corrente/tensione continua
	Leggere e osservare il manuale di istruzioni.
	Tenere le pile lontane dalla portata dei bambini.
 	Attenzione: contiene batteria a bottone/a moneta
	Non smaltire l'apparecchio elettrico insieme ai rifiuti domestici!

	<p>Smaltire l'imballaggio in modo ecologico.</p>
	<p>Imballaggio in materiali riciclabili. Per la differenziazione dei rifiuti tenere conto dell'identificazione dei materiali di imballaggio: presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.</p>
 <p>ES/PT</p>	<p>L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.</p> <p>L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.</p>
	<p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p> <p>FR </p> <p>Points de collecte sur www.quefaire-demedejets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p> <p>FR  FR: Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.</p>

2. Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti note relative alla sicurezza nell'uso dell'apparecchio. L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza prescritte.

L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

2.1. Note fondamentali relative alla sicurezza

Per un impiego sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti note relative alla sicurezza:

- **⚠ AVVERTENZA!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'apparecchio sia in perfette condizioni. Qualora si riscontrassero danni, non utilizzare più l'apparecchio.
- **⚠ AVVERTENZA!** L'apparecchio contiene potenti magneti. Tenere lontano l'apparecchio da pace-maker, strisce magnetiche (ad es. carte di credito), telefoni cellulari, apparecchi elettrici e aerei (secondo le direttive di viaggio).
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e non esporre l'apparecchio a schizzi e/o gocce d'acqua. Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi chiusi e asciutti.

- Non eseguire modifiche o riparazioni dell'apparecchio in proprio.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. Nell'apparecchio non vi sono componenti che l'utente debba sottoporre a manutenzione o possa sostituire.
- **⚠ AVVERTENZA!** In presenza di rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio e togliere le pile dall'apparecchio. Fare controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.

2.2. Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile


⚠ AVVERTENZA! L'uso inadeguato delle pile potrebbe causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- Non permettere mai che le pile giungano nelle mani dei bambini.
- Assicurarsi che nessuno ingerisca le pile.
- In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato.
- Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- Prima di caricare le pile rimuoverle dall'apparecchio.
- Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta.
- Non aprire né deformare mai le pile.
- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.
- Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
- Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.

- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.
- In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

3. Descrizione dei componenti

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- ➊ Scala graduata
- ➋ Supporto pila
- ➌ Vite di arresto
- ➍ Tasto **mm/inch/fraction** (tasto per commutare l'unità di misura)
- ➎ Tasto **INC/ABS** (tasto per commutare la modalità di misurazione)
- ➏ Supporto per regolo per fori
- ➐ Regolo per fori
- ➑ Piede di sostegno con magnete
- ➒ Tasto 
- ➓ Display LCD
- ➑ Pila a bottone
- ➒ Custodia

4. Messa in funzione

4.1. Controllo del materiale in dotazione

- 1 misuratore digitale di profondità
 - 1 regolo per fori
 - 1 pila a bottone da 3 V \equiv CR2032
 - 1 custodia
 - Il presente manuale di istruzioni
- ◆ Prelevare tutti i componenti dalla confezione. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e la pellicola protettiva dal display LCD ⑩.
- ① **Nota:** controllare se il materiale in dotazione è completo e se presenta danni visibili. Se il materiale è incompleto o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **10.3. Assistenza**).



4.2. Inserimento/sostituzione della pila

L'apparecchio viene fornito e funziona con una pila a bottone da 3 V \equiv CR2032 ①.

- ◆ Tirare fuori la linguetta per estrarre il supporto pila ② (vedere fig. B).
- ◆ Se si tratta di sostituire una pila usata, rimuoverla e inserire una nuova pila nel supporto pila ②. Assicurarsi che la polarità sia corretta. Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto (vedere fig. B).
- ◆ Reinscrivere il supporto pila ② nell'apparecchio.

5. Utilizzo e funzionamento

5.1. Uso dell'apparecchio

- ◆ Girare la vite di arresto ❸ in senso antiorario in modo da poter muovere la scala graduata ❶ (vedere fig. C).
- ❶ **Nota:** solo per misurare la profondità di un foro!
Togliere il regolo per fori ❷ dal supporto ❹ e applicarlo al lato posteriore dell'estremità inferiore della scala graduata ❶.
- ◆ Pulire la scala graduata ❶ ed eventualmente il regolo per fori ❷ con un panno asciutto per evitare errori di misurazione.
- ◆ Premere il tasto  ❹ per accendere l'apparecchio.
- ◆ Posizionare il piede di sostegno con magnete ❸ su una superficie piana.
- ◆ Spingere l'apparecchio verso il basso fino all'estremità inferiore della scala graduata ❶ o fino alla punta del regolo per fori ❷.
- ◆ Selezionare la modalità di misurazione desiderata con il tasto **INC/ABS** ❺.
- ◆ Eseguire le misurazioni desiderate e leggere i valori di misura sul display LCD ❿.
- ◆ Tenere premuto il tasto  ❹ per 2 secondi per spegnere l'apparecchio.
- ❶ **Nota:** l'apparecchio dispone di un dispositivo di spegnimento automatico. L'apparecchio si spegne se non viene utilizzato da più di cinque minuti.

5.2. Cambiamento della modalità di misurazione

- ❶ **Nota:** il valore di misura indicato nella modalità ABS è il valore di misura assoluto. Il valore di misura indicato nella modalità INC è il valore di misura relativo.
- ◆ Premere il tasto **INC/ABS** ❸ per selezionare la modalità di misurazione desiderata. Il display LCD ❶ mostra INC oppure ABS. Ogni volta che si cambia la modalità di misurazione da ABS a INC, il valore di misura indicato viene portato automaticamente a 0. La modalità INC funge ad es. da misurazione comparativa.
- ◆ In modalità ABS, premere brevemente il tasto **⏻** ❹ per portare il valore assoluto a 0.

5.3. Cambiamento dell'unità di misura

- ◆ Premere il tasto **mm/inch/fraction** ❷ per selezionare l'unità di misura desiderata. L'unità di misura selezionata è indicata dal display LCD ❶.

Unità di misura	Descrizione
mm	Millimetri
inch	Pollici con indicazione decimale
fraction	Pollici con indicazione della frazione

- ❶ **Nota:** se è stata selezionata l'unità di misura **fraction**, sul display LCD ❶ lampeggia **in**. I valori di misura entro $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ vengono convertiti in pollici con frazioni.

6. Risoluzione degli errori

Errore	Causa	Rimedio
Il display LCD 10 si sbiadisce.	La tensione della pila è troppo bassa.	Inserire una nuova pila.
Il display LCD 10 non continua a contare.	Guasto dei cavi o del circuito.	Estrarre la pila e reinserirla dopo 30 secondi.
Il display LCD 10 non mostra niente.	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchio.
	La pila è stata inserita in modo errato.	Estrarre la pila e reinserirla con la polarità corretta.
	La tensione della pila è troppo bassa.	Inserire una nuova pila.

7. Pulizia

- ⚠ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio! L'apparecchio non è resistente all'acqua. Per evitare il danneggiamento irreparabile dell'apparecchio, non immergere l'apparecchio in acqua e assicurarsi che durante la pulizia non vi penetri umidità. Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o contenenti solventi, che possono danneggiare le superfici del dispositivo.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio con un panno morbido e asciutto.

8. Conservazione

- ◆ Conservare il regolo per fori ⑦ nel supporto ⑥.
- ◆ Spingere completamente la scala graduata ① nell'apparecchio. Girare la vite di arresto ③ in senso orario in modo da fissare la scala graduata ① (vedere fig. C).
- ◆ Conservare l'apparecchio nella custodia ⑫.
- ◆ Togliere la pila e conservare l'apparecchio e la pila in un luogo pulito e asciutto non esposto all'irradiazione solare diretta.

9. Smaltimento

9.1. Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato significa che questo apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici al termine della sua durata utile. L'apparecchio deve essere conferito a punti di raccolta autorizzati, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Si prega di eliminare tutti i dati personali prima della riconsegna.

Prima della riconsegna rimuovere le pile o batterie non integrate nell'apparecchio vecchio, nonché le luci che sia possibile togliere senza distruggerle, e conferirle ad un punto di raccolta separato.

L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti tramite gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

9.2. Smaltimento delle pile



Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo:
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata.

Restituire le pile/batterie solo se scariche.

10. Appendice

10.1. Dati tecnici

Tensione di esercizio	1 pila a bottone da 3 V == CR2032
Intervallo di misurazione (fessura)	0-80 mm (0-3 1/8")
Intervallo di misurazione (foro)	0-50,8 mm (0-2")
Precisione	± 0,1 mm (± 0,004")
Ripetibilità	± 0,1 mm (± 0,004")
Risoluzione	0,05 mm (0,002")

10.2. Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Se inclusi, i pacchi batteria della serie X12V e X20V Team vengono forniti con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente

- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 502552_2504 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare il Paese e cercare i manuali di istruzioni con l'apposita funzione di ricerca. Inserendo il Codice articolo (IAN) 502552_2504 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

10.3. Assistenza

IT Service Italia

Tel.: 800 172 663

Modulo di contatto su parksidediy.com

CH Service Svizzera

Tel.: 0800 563 601

Modulo di contatto su parksidediy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto su parksidediy.com

IAN 502552_2504

10.4. Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	178
1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk	178
1.2. Rendeltetésszerű használat	178
1.3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok	179
2. Biztonság	181
2.1. Alapvető biztonsági utasítások	181
2.2. Az elemek kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások	182
3. Az egyes részek leírása	183
4. Üzembe helyezés	184
4.1. A csomag tartalmának ellenőrzése	184
4.2. Elem behelyezése/cseréje	184
5. Használat és üzemeltetés	185
5.1. A készülék használata	185
5.2. Mérési mód átkapcsolása	186
5.3. Mértékegység átkapcsolása	186
6. Hibaelhárítás	187
7. Tisztítás	187
8. Tárolás	188
9. Ártalmatlanítás	188
9.1. A készülék ártalmatlanítása	188
9.2. Elemek ártalmatlanítása	189
10. Függelék	189
10.1. Műszaki adatok	189
10.2. A Kompernass Handels GmbH garanciája	189
10.3. Szerviz	192
10.4. Gyártja	192

1. Bevezető

1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű készülék mellett döntött. A használati útmutató a készülék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A készülék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Ezt a használati útmutatót kézikönyvként a készülék közelében kell tartani. A készülék harmadik személynek történő továbbadása vagy értékesítése esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi dokumentumot, köztük a jelen használati útmutatót is.










1.2. Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag furatok, mart és fűrészelt vágások, fúgák és abroncsprofilok mélységének mérésére szolgál.

A kereskedelmi vagy ipari használat nem megengedett. Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért. A nem rendeltetésszerű vagy nem megfelelő használatból, erő alkalmazásából vagy nem engedélyezett módosításból eredő károkért sem vállalunk felelősséget. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

1.3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk:

	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék kezelését.
	Egyenáram/-feszültség
	Olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót!
	Az elemeket gyermekektől távol kell tartani.
 	Figyelem: Gombelemet tartalmaz.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!



Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.



A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.



A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.



A csomagolás műanyagból és/vagy fémből lévő alkotóelemeket tartalmaz.

ES/PT



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR: A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

2. Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék használatával kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. Ez a készülék megfelel az előírt biztonsági rendelkezéseknek. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

2.1. Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartson távol minden csomagolóanyagot a gyermekektől.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék kifogástalan állapotát. Sérülések észlelése esetén nem szabad tovább használni a készüléket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A készülék erős mágneseket tartalmaz. Tartsa távol a készüléket szívritmus-szabályozóktól, mágnescsíkoktól (pl. hitelkártyák), mobiltelefonoktól, elektromos készülékektől és repülőgépektől (az utazási előírások szerint).
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki a készüléket fröccsenő és/vagy csepegő víz hatásának. A készüléket csak száraz belső helyiségekben használja.

- Ne szerelje át vagy módosítsa a készüléket önkényesen.
- Soha ne nyissa fel a készülékházat. A készülék nem tartalmaz felhasználó által karbantartandó vagy cserélendő alkatrészeket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Azonnal kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az elemeket a készülékből, ha szokatlan zajokat, égett szagot vagy füstöt észlel. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.

2.2. Az elemek kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások


⚠ FIGYELMEZTETÉS! Az elemek nem megfelelő kezelése tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok folyhatnak ki vagy más veszélyhelyzetek állhatnak elő!

- Soha ne engedje, hogy elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.
- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja.
- Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
- Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
- Soha ne nyissa fel vagy deformálja az elemeket.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.

- Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket és a készülékben kárt okozhatnak.
- Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőkendővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

3. Az egyes részek leírása

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

- 1 skála
- 2 elemtartó
- 3 rögzítőcsavar
- 4 mm/inch/fraction gomb (mértékegység-átváltó gomb)
- 5 INC/ABS gomb (mérési mód váltó gomb)
- 6 furatmérő pálca tartó
- 7 furatmérő pálca
- 8 támasztóláb mágnessel
- 9  gomb
- 10 LCD-kijelző
- 11 gombelem
- 12 tárolódoboz

4. Üzembe helyezés

4.1. A csomag tartalmának ellenőrzése

- 1 db digitális mélységmérő
 - 1 db furatmérő pálca
 - 1 db 3 V-os == CR2032 gombelem
 - 1 db tárolódoboz
 - ez a használati útmutató
- ◆ Vegye ki az összes részt a csomagból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és a védőfóliát a kijelzőről ⑩.
- ① **Megjegyzés:** Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés. Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **10.3. Szerviz** fejezetet).

4.2. Elem behelyezése/cseréje

A készülék egy 3 V-os == CR2032 gombelemmel ⑪ kerül kiszállításra és működik.

- ◆ Húzza ki a fület az elemtartó ② kivételéhez (lásd a B ábrát).
- ◆ Távolítsa el az adott esetben elhasználadott elemet és helyezzen egy új elemet az elemtartóba ②. Ügyeljen a helyes polaritásra. A pozitív pólusnak felfelé kell mutatnia (lásd a B ábrát).
- ◆ Tolja vissza az elemtartót ② a készülékbe.

5. Használat és üzemeltetés

5.1. A készülék használata

- ◆ Forgassa a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a skála **1** mozgatható legyen (lásd a C ábrát).
- ① **Megjegyzés:** Csak furat mélységének méréséhez!
Vegye ki a furatmérő pálcát **7** a tartóból **6** és dugja a skála **1** alsó végén a hátoldalba.
- ◆ A hibás mérések elkerülése érdekében tisztítsa meg a skálát **1** és adott esetben a furatmérő pálcát **7** egy száraz törlőkendővel.
- ◆ A készülék bekapcsolásához nyomja meg az **⏻** gombot **9**.
- ◆ Helyezze a mágneses támasztólábat **8** egy sima felületre.
- ◆ Csúsztassa a készüléket a skála alsó végéhez **1**, ill. lefelé a furatmérő pálcá **7** hegyéig.
- ◆ Válassza ki a **INC/ABS** gombbal **5** a kívánt mérési módot.
- ◆ Végezze el a méréseket és olvassa le a mért értékeket az LCD-kijelzőn **10**.
- ◆ A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva az **⏻** gombot **9** két másodpercig.
- ① **Megjegyzés:** A készülék automatikus kikapcsolással rendelkezik. Ha öt percnél hosszabb ideig nem használja a készüléket, a készülék kikapcsol.

5.2. Mérési mód átkapcsolása

- ❶ **Megjegyzés:** A kijelzett mért érték ABS-módban az abszolút mért érték. A kijelzett mért érték INC módban a relatív mért érték.
- ♦ Nyomja meg a **INC/ABS** gombot **5** a kívánt mérési mód kiválasztásához. Az LCD-kijelző **10** ennek megfelelően a INC vagy ABS értéket mutatja. Minden egyes alkalommal, amikor a mérési módot ABS módról INC módra állítja, a kijelzett mért érték automatikusan **0** értékre vált. A INC mód pl. összehasonlító mérésre szolgál.
- ♦ Nyomja meg ABS módban röviden az **ON** gombot **9**, hogy az abszolút mért érték **0** értékre álljon.

5.3. Mértékegység átkapcsolása

- ♦ A kívánt mértékegység kiválasztásához nyomja meg a **mm/inch/fraction** gombot **4**. A kiválasztott mértékegység az LCD-kijelzőn **10** látható.

Mértékegység	Leírás
mm	milliméter
inch	hüvelyk, decimális kijelzővel
fraction	hüvelyk, töredékjelzővel

- ❶ **Megjegyzés:** Ha a **fraction** mértékegységet választotta ki, akkor az **in** villog az LCD-kijelzőn **10**. $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$ közötti mért értékek törtes hüvelykre lesznek átváltva.

6. Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Elhárítás
Az LCD-kijelző 10 elhalványul.	Az elemfeszültség túl alacsony.	Helyezzen be egy új elemet.
Az LCD-kijelző 10 nem számol tovább.	A vezeték vagy az áramkör hibás.	Vegye ki, majd 30 másodperc múlva tegye vissza az elemet.
Az LCD-kijelző 10 semmit nem mutat.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	Az elem helytelenül van behelyezve.	Vegye ki az elemet és tegye vissza helyes polaritással.
	Az elemfeszültség túl alacsony.	Helyezzen be egy új elemet.

7. Tisztítás

- ⓘ **FIGYELEM!** Kár keletkezhet a készülékben! A készülék nem vízálló. Ne merítse a készüléket vízbe és ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne. Ne használjon maró, súroló hatású vagy oldószer tartalmú tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ◆ A készülék felületét puha és száraz törlőkendővel tisztítsa.


8. Tárolás

- ◆ Tárolja a furatmérő pálcát **7** a tartóban **6**.
- ◆ Tolja be teljesen a skálát **1** a készülékbe. Forgassa a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával azonos irányba, hogy a skála **1** rögzítve legyen (lásd a C ábrát).
- ◆ Tárolja a készüléket a tárolódobozban **12**.
- ◆ Vegye ki az elemet és tárolja a készüléket és az elemet tiszta, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napsugárzás.

9. Ártalmatlanítás

9.1. A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy  hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

9.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

10. Függelék

10.1. Műszaki adatok

Üzemi feszültség	1 db 3 V-os == CR2032 gombelem
Mérési tartomány (rés)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Mérési tartomány (furat)	0–50,8 mm (0–2"
Pontosság	± 0,1 mm (± 0,004")
Ismételhetőség	± 0,1 mm (± 0,004")
Felbontás	0,05 mm (0,002")

10.2. A Komperness Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrésznek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cserепengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 502552_2504.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó űrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.

- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyveket is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országát, és keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel. Ha megadja az (IAN) 502552_2504 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

10.3. Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon

IAN 502552_2504

10.4. Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe.

Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Stav informací · Stan informácií · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása: 09/2025 · Ident.-No.: PTM2B1-072025-1

IAN 502552_2504